

**PARLEMENT BRUXELLOIS
BRUSSELS PARLEMENT**

GEWONE ZITTING 2023-2024

8 FEBRUARI 2024

**VERENIGDE VERGADERING
VAN DE
GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE****ONTWERP VAN ORDONNANTIE****tot wijziging van de ordonnantie
van 23 maart 2017 houdende de
organisatie van kinderopvang****Memorie van toelichting**

De verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, afgekort AVG, is op 25 mei 2018 in werking getreden voor alle landen van de Europese Unie.

De Administratie en de organisatoren van de kinderopvang verzamelen en gebruiken dagelijks persoonsgegevens, delen ze mee of sturen ze door. Die handelingen behoren tot de “verwerking” in de zin van de AVG. Het ontwerp van ordonnantie heeft tot doel een kader te scheppen voor de verwerking en de opslag van persoonsgegevens door die laatsten met betrekking tot hun gebruikers en opvangpersoneel.

Het ontwerp van ordonnantie beoogt tevens diverse wijzigingen aan te brengen. De eerste wijziging bestaat uit de invoeging van hoofdstukken in de tekst van de ordonnantie om de leesbaarheid en structurering ervan te verbeteren. Vervolgens wordt de ordonnantie gewijzigd om administratieve steunmaatregelen te kunnen invoeren. Dat moet het mogelijk maken om een samenwerkingslogica te creëren tussen de organisatoren van kinderopvang en de administratie. De ordonnantie wordt ook aangepast om verduidelijkingen aan te brengen inzake de procedure die geldt ingeval er wordt vastgesteld dat de opvang zonder vergunning wordt

SESSION ORDINAIRE 2023-2024

8 FÉVRIER 2024

**ASSEMBLÉE RÉUNIE
DE LA COMMISSION
COMMUNAUTAIRE
COMMUNE****PROJET D'ORDONNANCE****modifiant l'ordonnance du
23 mars 2017 portant organisation
des milieux d'accueil pour enfants****Exposé des motifs**

Le règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, en abrégé «RGPD», est entré en vigueur le 25 mai 2018 pour tous les pays de l'Union européenne.

L'Administration ainsi que les organisateurs des milieux d'accueils collectent, exploitent, transfèrent ou communiquent au quotidien des données à caractère personnel. Ces opérations constituent un «traitement» au sens du RGPD. Le projet d'ordonnance vise à encadrer le traitement et la conservation, par ces derniers, des données à caractère personnel de leurs usagers et du personnel d'accueil.

Le projet d'ordonnance vise également à apporter diverses modifications. La première consiste en l'ajout de chapitres dans le texte de l'ordonnance afin d'améliorer sa lisibilité et sa structuration. Ensuite, l'ordonnance est adaptée afin de pouvoir mettre en place des mesures administratives de soutien. Cela doit permettre de créer une logique de partenariat entre les organisateurs des milieux d'accueil et l'Administration. L'ordonnance est également adaptée en vue d'apporter des précisions en ce qui concerne la procédure au cas où il est constaté que l'accueil d'enfants est organisé sans autorisation. Enfin,

uitgebaat. Tot slot is de ordonnantie gewijzigd om het Verenigd College te machtigen om te voorzien in de programmering en subsidiëring van kinderopvangen.

I. Steunmaatregelen voor de vergunningsaanvraag

In de context van een tekort aan kinderopvang in het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad is de behoefte ontstaan aan specifieke wijzigingen in de wetgeving betreffende de sector van de kinderopvang om de subsidiëring mogelijk te maken van niet strikt eentalig georganiseerde kinderopvang of van kinderopvang die zich niet exclusief tot een eentalig publiek richt, met inachtneming van de meertaligheid van de dienstverlening.

Er is ook gebleken dat de erkenning van de kinderopvangen gelieerd is aan de normen die de opvang omkaderen. Om een hoog beschermingsniveau van de kinderen te behouden, wordt echter uiteraard niet overwogen de vergunningsnormen voor kinderopvang te versoepelen. Die laatste blijven in alle opzichten ongewijzigd.

Om de erkenning van nieuwe kinderopvangen echter te faciliteren, wordt de ordonnantie gewijzigd om administratieve steunmaatregelen te kunnen ondernemen voor de erkenningsaanvragen. Het doel van die maatregelen is om een samenwerkingslogica te creëren tussen de organisatoren van kinderopvang en de administratie. Daarom is het, gezien het bicommunautaire karakter van kinderopvang, de bedoeling om de operatoren te begeleiden bij de administratieve last die gepaard gaat met de oprichting ervan.

Die administratieve steunmaatregelen kunnen bijvoorbeeld de vorm aannemen van voorafgaande adviezen over de documenten die de organisator van kinderopvang moet opstellen. Dergelijke administratieve steunmaatregelen onder de vorm van voorafgaande adviezen door de Administratie, zijn echter niet bindend voor de Administratie of het Verenigd College met betrekking tot het nemen van een latere beslissing, eens het dossier is gevalideerd en vervolledigd. Die administratieve steunmaatregelen vormen ook geen bijkomende voorwaarde voor de opening van een kinderopvang. Concreet, zijn deze maatregelen bestemd om de aanvragers te ondersteunen in de aanvraagprocedure, maar ze zijn geenszins verplicht; een aanvrager kan de voorbereiding van zijn aanvraag op autonome wijze voortzetten.

II. De programmering en de subsidiëring van de kinderopvangen

Er is gebleken dat het tekort aan aanbod groter kan zijn in bepaalde wijken of gemeenten van het Brussels Hoofd-

l'ordonnance est adaptée en vue d'habiliter le Collège réuni à prévoir la programmation et le subventionnement des milieux d'accueil.

I. Mesures de soutien en vue de la demande d'autorisation

Dans le contexte de pénurie de l'offre d'accueil des enfants dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, la nécessité de modifications ponctuelles de la législation régissant le secteur de l'enfance est apparue afin de permettre le subventionnement des milieux d'accueil qui ne sont pas organisés de manière unilingue ou ne s'adressent pas exclusivement à un public unilingue, dans le respect du seul multilinguisme des services.

Il est aussi apparu que l'agrément des milieux d'accueil pourrait être lié aux normes entourant cet accueil. En vue de préserver un haut niveau de protection des enfants, il n'est cependant évidemment pas envisageable d'assouplir les normes d'autorisation des milieux d'accueil. Ces dernières demeurent inchangées en tout point.

Pour néanmoins faciliter l'agrément de nouveaux milieux d'accueil, l'ordonnance est modifiée afin de pouvoir mettre en place des mesures administratives de soutien aux demandes d'agrément. Ces mesures ont pour but de créer une logique de partenariat entre les organisateurs des milieux d'accueil et l'Administration. Dans cet esprit, compte tenu du caractère bicommunautaire des milieux d'accueil visés par l'ordonnance, il est envisagé d'accompagner les opérateurs face à la charge administrative liée à la création de ceux-ci.

Ces mesures administratives de soutien peuvent, par exemple, prendre la forme d'avis préalables sur les documents à établir par l'organisateur d'un milieu d'accueil. Toutefois, de telles mesures administratives de soutien sous forme d'avis préalables donnés par l'Administration, ne peuvent pas lier l'Administration ou le Collège réuni par rapport à la prise de décision qui interviendra ultérieurement, une fois le dossier validé et complété. Ces mesures administratives de soutien ne constituent pas non plus une condition supplémentaire pour l'ouverture d'un milieu d'accueil. Concrètement, ces mesures sont destinées à soutenir les demandeurs dans le processus de demande mais ne sont nullement obligatoires; un demandeur peut parfaitement poursuivre la préparation autonome de sa demande.

II. La programmation et le subventionnement des milieux d'accueil

Il est apparu que la pénurie d'offre pouvait être plus importante dans certains quartiers et/ou certaines

stedelijk Gewest. Dit ontwerp van ordonnantie opent ook de mogelijkheid om maatregelen inzake programmering of subsidiëring te gebruiken om het openen van kinderopvang aan te moedigen in de wijken of gemeenten waar de sociale noden daartoe het hoogst zijn.

Het Verenigd College is met name gemachtigd om een programmering van het aanbod op te stellen om te zorgen voor de best mogelijke verdeling van het opvangaanbod op het grondgebied van het Gewest.

Die programmering is erop gericht de erkenning van kinderopvang te prioriteren op basis van objectieve criteria ten opzichte van de bevolking van een wijk en/of van een gemeente, het aantal gesubsidieerde plaatsen in die wijken en gemeenten, de grootte van de betrokken kinderopvang, het aantal aangeboden plaatsen, de continuïteit van de opvang en de kwaliteit van de omkadering.

Concreet kan de erkenning worden geweigerd als het aanbod betrekking heeft op een wijk waar al voldoende initiatieven zijn aangenomen, in voorkomend geval door andere overheden.

Ze kan zowel gericht zijn op het volledige aanbod, maar ook op een deel ervan, met name het gesubsidieerde aanbod. Daarom is de programmering in een apart hoofdstuk opgenomen.

Tot slot is de GGC de enige gefedereerde entiteit die geen subsidies verstrekt voor kinderopvang die onder haar bevoegdheid vallen. In de ordonnantie wordt dan ook voorzien in het subsidiëeringsbeginsel van kinderopvang. De subsidiëring moet het toelaten dat een grotere toegankelijkheid tot het opvangaanbod wordt verzekerd.

Rekening houdend met de techniciteit van de financiering, wordt het Verenigd College gemachtigd om de voorwaarden en regels uit te vaardigen voor de berekening, uitbetaling en terugvordering van de subsidies die kunnen worden toegekend aan de organisatoren van de kinderopvang, evenals de procedures voor de toekenning, de schorsing en de intrekking van het recht op de subsidies.

III. Precisering van de procedure ingeval de kinderopvang zonder vergunning wordt uitgebaat

Indien er wordt vastgesteld dat de kinderopvang zonder vergunning werkt, bepalen de artikelen 5 en 6 van de ordonnantie van 23 maart 2017 de procedure die moet worden gevolgd om de organisator van kinderopvang te verplichten om een vergunning te bekomen of, bij gebreke daarvan, de sluiting van de kinderopvang op te leggen.

communes de la Région de Bruxelles-Capitale. Le présent projet d'ordonnance ouvre aussi la possibilité d'utiliser des mesures de programmation ou de subventionnement pour inciter à l'ouverture de milieux d'accueil dans les quartiers et/ou communes dans lesquels les besoins sociaux sont les plus criants.

Le Collège réuni est ainsi, notamment, habilité à mettre en place une programmation de l'offre afin de s'assurer de la meilleure répartition possible de l'offre d'accueil sur le territoire de la Région.

Cette programmation vise à donner la priorité à l'agrément des offres d'accueil en fonction de critères objectifs au regard de la population d'un quartier et/ou d'une commune, du taux de places subventionnées dans lesdits quartiers et communes, de la taille des milieux d'accueil concernés et du nombre de places offertes, ainsi que la continuité de l'accueil, et la qualité de l'encadrement.

Concrètement, l'agrément pourra être refusé si l'offre concerne un quartier où il existe déjà suffisamment d'initiatives adoptées, le cas échéant par d'autres autorités.

Elle peut viser tant l'ensemble de l'offre qu'une partie seulement, notamment, l'offre subventionnée. Pour ce motif, la programmation est incluse dans un chapitre autonome.

Par ailleurs, la Cocom est la seule entité fédérée à ne pas prévoir de subventionnement pour les milieux d'accueil qui relèvent de sa compétence. L'ordonnance prévoit dès lors le principe de subventionnement des milieux d'accueil. Ce subventionnement doit permettre d'assurer une plus grande accessibilité de l'offre d'accueil.

Compte tenu de la technicité de telles règles de financement, le Collège réuni est habilité à arrêter les conditions et modalités d'octroi, de calcul, de liquidation et de récupération des subsides pouvant être octroyés aux organisateurs de milieux d'accueil ainsi que les procédures d'octroi, de suspension et de retrait du droit aux subsides.

III. Précisions apportées à la procédure à suivre lorsque le milieu d'accueil opère sans autorisation

Lorsqu'il est constaté que l'accueil d'enfants est organisé sans une autorisation, les articles 5 et 6 de l'ordonnance du 23 mars 2017 prévoient la procédure à suivre afin de contraindre l'organisateur du milieu d'accueil concerné d'obtenir une autorisation ou, à défaut, d'exiger la fermeture du milieu d'accueil.

De aangebrachte wijzigingen strekken er enerzijds toe om te verduidelijken dat het de inspectiediensten van de Administratie zijn die het ontbreken van de vergunning in hoofde van de organisator van kinderopvang vaststellen, en anderzijds dat het de leidend ambtenaar van de Administratie is, of bij afwezigheid diens adjunct, die de kinderopvang aanmaant opdat hij zich in regel stelt, het sluitingsbevel opstuurt en de burgemeester inlicht.

IV. Verwerking van persoonsgegevens in de kinderopvangsector

De verordening (EU) 2016/679 van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens, afgekort AVG, is op 25 mei 2018 in werking getreden voor alle landen van de Europese Unie. Ze wordt in België aangevuld door de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

Persoonsgegevens worden dagelijks door de Administratie en de organisatoren van kinderopvang verzameld, gebruikt, meegedeeld of doorgestuurd, in overeenstemming met de hun toevertrouwde opdrachten. Die handelingen behoren tot de “verwerking” in de zin van de AVG.

Bij die verwerking moet de van kracht zijnde wetgeving inzake de bescherming van gegevens en privacy worden nageleefd, en met name:

- de verordening nr. 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG;
- de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit;
- de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

Het ontwerp van ordonnantie strekt tot de wijziging van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de organisatie van kinderopvang door een “Hoofdstuk 6 – Gegevensverwerking” in te voegen.

Het doel is om een kader te scheppen voor de verwerking en opslag van persoonsgegevens door de administratie en de organisatoren van kinderopvang met betrekking tot hun gebruikers en van de personeelsleden van de opvang.

Les modifications apportées visent à préciser, d’une part, que c’est le service d’inspection de l’Administration qui constate le défaut d’autorisation dans le chef de l’organisateur d’un milieu d’accueil et, d’autre part, que c’est le fonctionnaire dirigeant de l’Administration ou, en cas d’absence, son adjoint qui procède à la mise en demeure de se mettre en conformité, qui transmet l’ordre de fermeture et qui en informe le bourgmestre.

IV. Traitement des données à caractère personnel dans le secteur de l’accueil de l’enfance

Le règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, en abrégé «RGPD», est entré en vigueur le 25 mai 2018 pour tous les pays de l’Union européenne. Il est complété, en Belgique, par la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l’égard des traitements de données à caractère personnel.

L’Administration ainsi que les organisateurs des milieux d’accueil collectent, exploitent, transfèrent ou communiquent au quotidien des données à caractère personnel conformément aux missions qui leur sont confiées. Ces opérations constituent un «traitement de données à caractère personnel» au sens du RGPD.

Un tel traitement de données doit s’opérer dans le respect de la législation en vigueur sur le plan de la protection des données et de la vie privée que sont, notamment:

- le règlement n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46 CE;
- la loi du 3 décembre 2017 portant création de l’Autorité de protection des données;
- la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l’égard des traitements de données à caractère personnel.

Le projet d’ordonnance vise à modifier l’ordonnance du 23 mars 2017 portant organisation des milieux d’accueil pour enfants pour y insérer un «Chapitre 6 – Du traitement des données».

L’objectif est d’encadrer le traitement et la conservation, par l’Administration et les organisateurs des milieux d’accueil, des données à caractère personnel de leurs usagers et du personnel des milieux d’accueil.

Er is gekozen om alle bepalingen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens binnen eenzelfde hoofdstuk te verzamelen voor meer samenhang en leesbaarheid.

V. Wijzigingen van wetgevingstechnische aard

Er worden meerdere legistische aanpassingen aangebracht om de lezing van de tekst te vergemakkelijken. Die aanpassingen betreffen de indeling van de tekst van de ordonnantie in hoofdstukken en in de toevoeging van hoofdstukken die de hoger vermelde elementen bevatten. De opdeling van de ordonnantie in hoofdstukken moet het ook mogelijk maken om de verwijzingen naar de tekst in andere wettelijke en regelgevende teksten eenvoudiger en leesbaarder te maken.

In het eerste hoofdstuk zullen de algemene bepalingen van de ordonnantie worden opgenomen, waaronder de definities. Het tweede hoofdstuk bevat de bepalingen met betrekking tot de vergunning. Het derde hoofdstuk behandelt de nieuwe bepaling waarin wordt voorzien in de programmering. Het vierde hoofdstuk laat het Verenigd College toe om de voorwaarden, de modaliteiten voor de berekening en de uitbetaling van de subsidies te bepalen, evenals de toekenningsprocedure, de schorsing en de intrekking daarvan. Het vijfde hoofdstuk bevat wijzigingen wat betreft het toezicht en de controle. Het zesde hoofdstuk “Gegevensverwerking” bevat de nieuwe bepalingen inzake de gegevensbescherming. Het zevende hoofdstuk tot slot bevat de slotbepalingen van de ordonnantie.

Commentaar bij de artikelen

Artikel 1

Deze bepaling behoeft geen bijzondere commentaar.

Artikel 2

In dit artikel wordt een wijziging van wetgevingstechnische aard aangebracht in de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de organisatie van kinderopvang (hierna “de ordonnantie van 23 maart 2017”), waarbij de artikelen 1 tot en met 3 in hoofdstuk 1 “Algemeen” worden ondergebracht om de leesbaarheid en structurering van de ordonnantie te verbeteren.

Artikel 3

Dit artikel brengt een formele wijziging aan in artikel 2 van de ordonnantie van 23 maart 2017. De woorden “de Diensten van het Verenigd College” worden vervangen door de woorden “de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag”, Iriscare genaamd.

Le choix a été fait de rassembler l’ensemble des dispositions relatives au traitement des données au sein d’un même chapitre pour davantage de cohérence et de lisibilité.

V. Modifications d’ordre légistique

Plusieurs modifications d’ordre légistique sont prévues en vue de faciliter la lecture du texte. Ces modifications consistent en la subdivision du texte de l’ordonnance en chapitres et en l’ajout de chapitres pour contenir les différents éléments évoqués ci-dessus. Cette division de l’ordonnance en chapitres devra aussi permettre un renvoi plus simple et plus lisible au texte par les autres textes légaux et réglementaires qui s’y réfèrent.

Il est prévu un premier chapitre reprenant les généralités de l’ordonnance telles que les définitions. Le second chapitre contient les dispositions relatives à l’autorisation. Le troisième chapitre reprend la disposition nouvelle prévoyant le principe de la programmation. Le quatrième chapitre autorise le Collège réuni à fixer les conditions, les modalités d’octroi, de calcul et de liquidation de la subvention ainsi que la procédure d’octroi, de suspension et de retrait de celle-ci. Le cinquième chapitre contient des modifications à la surveillance et au contrôle. Le sixième chapitre s’intitule «Du traitement des données» et contient les dispositions nouvelles en matière de protection des données. Le septième chapitre contient les dispositions finales.

Commentaire des articles

Article 1^{er}

Cette disposition n’appelle pas de commentaire particulier.

Article 2

Cet article apporte une modification de type légistique à l’ordonnance du 23 mars 2017 portant organisation des milieux d’accueil pour enfants (ci-après dénommée «l’ordonnance du 23 mars 2017») en rassemblant les articles 1^{er} à 3 dans un chapitre 1^{er} «Généralités» afin d’apporter une meilleure lisibilité à l’ordonnance et d’améliorer sa structuration.

Article 3

Cet article apporte une modification formelle à l’article 2 de l’ordonnance du 23 mars 2017. Il remplace les termes «les Services du Collège réuni» par «l’Office bicommunautaire de la santé, de l’aide aux personnes et des prestations familiales» également dénommé Iriscare.

Dit artikel vervolledigt ook de definities in artikel 2 van de ordonnantie van 23 maart 2017 door er de noties “persoon uit de omgeving van het kind” en “persoon die regelmatig contact heeft met de opgevangen kinderen” aan toe te voegen. Deze noties worden meermaals gebruikt in de wijzigingen die aan de tekst worden aangebracht.

Het doel van het begrip “persoon uit de omgeving van het kind” is om de personen die het kind kunnen brengen of ophalen, naast de ouders of wettelijke voogden, in aanmerking te nemen. Om de beveiliging van de toegang tot de kinderopvang te waarborgen, moeten de verantwoordelijken en het personeel van de kinderopvang in staat zijn de personen uit de omgeving van het kind en die het kind mogen ophalen, te identificeren. De leden van het gezin waartoe het kind behoort, vormen, *a priori*, dergelijke personen uit de omgeving van het kind.

Het begrip “persoon die regelmatig contact heeft met de opgevangen kinderen” is bedoeld om elke persoon in aanmerking te nemen die, in de kinderopvang, dagelijks contact heeft, of kan hebben, met de opgevangen kinderen. Het gaat om het onderhouds- en keukenpersoneel, maar ook het directiepersoneel van de kinderopvang wanneer die functies gescheiden zijn van het personeel dat de kinderen opvangt. Bovendien komen er regelmatig vrijwilligers in de kinderopvangen voor activiteiten met de kinderen (muzikale animatie, verhalen ...) en deze vallen in dat geval eveneens onder de notie. De organisator van de kinderopvang moet deze personen kennen en in staat zijn om hen te identificeren. Hij moet daartoe de nodige informatie kunnen verzamelen om elke persoon die in contact komt met de opgevangen kinderen te kunnen identificeren.

Artikel 4

In dit artikel wordt een wijziging van wetgevingstechnische aard aangebracht in de ordonnantie van 23 maart 2017 waarbij er een hoofdstuk 2 “Vergunning” wordt ingevoegd dat artikel 4 bevat om de leesbaarheid en structurering van de ordonnantie te verbeteren.

Artikel 5

In verband met het tekort aan kinderopvang in het tweetalige gebied Brussel- Hoofdstad, is gebleken dat de administratieve stappen verbonden aan de erkenningsprocedure van de kinderopvangen soms konden worden ervaren als een rem op de oprichting van een opvang.

Deze administratieve vereisten behoren niet tot de kerncompetenties van de kinderopvangen en mogen daarom niet de oorzaak vormen van een tekort. Hoewel de organisator van een kinderopvang er zeker toe gehouden is om de normen na te leven en de nodige stappen te ondernemen om de vereiste vergunningen te verkrijgen en te behouden,

Cet article complète également les définitions de l'article 2 de l'ordonnance du 23 mars 2017 en introduisant les notions de «personne de l'entourage de l'enfant» et de «personne en contact régulier avec les enfants accueillis», notions utilisées à plusieurs reprises dans les modifications apportées dans le texte.

La notion de «personne de l'entourage de l'enfant» a pour objet de prendre en compte les personnes susceptibles d'amener ou de reprendre l'enfant, en dehors de ses parents et tuteurs légaux. Afin de garantir la sécurité de l'accès au milieu d'accueil, les responsables et le personnel du milieu d'accueil doivent pouvoir identifier les personnes de l'entourage de l'enfant qui sont autorisées à emmener l'enfant. Les membres des ménages auxquels appartient l'enfant constituent, *a priori*, de telles personnes de l'entourage de l'enfant.

La notion de «personne en contact régulier avec les enfants accueillis» vise à prendre en compte toute personne qui, au sein du milieu d'accueil, rentre ou est susceptible de rentrer en contact régulièrement avec les enfants accueillis. Il s'agit du personnel d'entretien, de cuisine mais également du personnel de direction du milieu d'accueil, lorsque ces fonctions sont distinctes des membres du personnel qui accueillent les enfants. Par ailleurs, des volontaires viennent régulièrement dans les milieux d'accueil pour des activités avec les enfants (animation musicale, contes...) et sont alors également visés par cette même notion. L'organisateur du milieu d'accueil doit connaître ces personnes et pouvoir les identifier. Il doit dès lors, notamment, pouvoir collecter les renseignements nécessaires à l'identification de toutes ces personnes en contact avec les enfants accueillis.

Article 4

Cet article apporte une modification de type légistique à l'ordonnance du 23 mars 2017 en insérant un chapitre 2 intitulé «De l'autorisation» et comprenant l'article 4 afin d'apporter une meilleure lisibilité à l'ordonnance et d'améliorer sa structuration.

Article 5

Dans le contexte de pénurie de l'offre d'accueil des enfants dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, il est apparu que les démarches administratives liées à la procédure d'agrément des milieux d'accueil pouvaient parfois être vécues comme un frein à la mise en place d'un milieu d'accueil.

Ces exigences administratives ne constituent pas le cœur de métier des milieux d'accueil et ne peuvent donc être la cause d'une pénurie. Si, certes, il appartiendra toujours à l'organisateur d'un milieu d'accueil de s'assurer du respect des normes et de faire les démarches nécessaires en vue d'obtenir et de maintenir les autorisations requises,

kan een punctuele bijstand door de diensten die belast zijn met de toepassing van de normen en hun evaluatie, nuttig zijn om een buitensporige belemmering te vermijden.

Daarom wordt de ordonnantie gewijzigd om te voorzien in administratieve steunmaatregelen voor de vergunningsaanvragen. Deze maatregelen strekken ertoe om een samenwerkingslogica te creëren tussen de organisatoren van de kinderopvang en de Administratie.

Om een betere samenwerking tussen de Administratie en de organisatoren van kinderopvang te bevorderen en hen te ondersteunen, wordt een nieuw lid in artikel 4 van de ordonnantie van 23 maart 2017 ingevoegd. Die toevoeging zorgt ervoor dat het Verenigd College administratieve steunmaatregelen voor de vergunningsaanvragen kan nemen. Die maatregelen kunnen de vorm aannemen van voorafgaande adviezen over de documenten die de organisatoren van kinderopvang moeten opstellen, maar zijn in geen geval bindend voor het Verenigd College bij de analyse van het dossier van de organisator. Die administratieve steunmaatregelen vormen ook geen bijkomende voorwaarde voor de opening van een kinderopvang.

Artikel 4, 3°, van de ordonnantie van 23 maart 2017 wordt ook gewijzigd om nader bepalen dat de kwalificaties en vaardigheden van het personeel de afwezigheid van strafrechtelijke veroordelingen inhouden wat hen betreft. Die verduidelijking is louter verklarend, aangezien de vergunningsvoorwaarden waarin het Verenigd College voorziet reeds een verificatie vereisen van de afwezigheid van strafbare feiten wat betreft het personeel dat de organisator tewerkstelt of wenst tewerk te stellen.

Aangezien de verwerking van gegevens, waaronder die met betrekking tot het uittreksel uit het strafregister, voortaan door deze ordonnantie wordt geregeld, acht de wetgever het noodzakelijk de tekst leesbaarder en samenhangender te maken door deze verduidelijking in te voegen.

Artikel 6

In dit artikel wordt een wijziging van wetgevingstechnische aard aangebracht in de ordonnantie van 23 maart 2017 waarbij er een hoofdstuk 3 “Programmering” wordt ingevoegd om de leesbaarheid en structurering van de ordonnantie te verbeteren.

Artikel 7

In dit artikel wordt het Verenigd College gemachtigd om een programmering vast te stellen van alle of een deel van de door de GGC erkende en/of gesubsidieerde kinderopvang. Die programmering moet een aanmoediging vormen om de organisatoren van de kinderopvang uit te nodigen om bij voorkeur nieuwe plaatsen ter beschikking te stellen in de wijken of gemeentes waar er daartoe de

une assistance ponctuelle par les services en charge de l’application des normes et de leur évaluation peut s’avérer utile pour éviter un blocage excessif.

Dans cet esprit, l’ordonnance est modifiée afin de pouvoir mettre en place des mesures administratives de soutien aux demandes d’agrément. Ces mesures ont pour but de créer une logique de partenariat entre les organisateurs des milieux d’accueil et l’Administration.

C’est donc en vue de promouvoir une meilleure collaboration entre l’Administration et les organisateurs des milieux d’accueil ainsi que pour leur assurer un soutien, qu’un nouvel alinéa est inséré à l’article 4 de l’ordonnance du 23 mars 2017. Cet ajout permet au Collège réuni d’arrêter des mesures administratives de soutien aux demandes d’autorisation. Ces mesures peuvent prendre la forme d’avis préalable sur les documents à établir par les organisateurs des milieux d’accueil mais ne lient, en aucun cas, l’Administration ou le Collège réuni dans l’analyse du dossier de l’organisateur. Ces mesures administratives de soutien ne constituent pas une condition supplémentaire pour l’ouverture d’un milieu d’accueil.

L’article 4, 3°, de l’ordonnance du 23 mars 2017 est également modifié afin de préciser que les qualifications et les compétences du personnel visent l’absence de condamnations pénales dans leur chef. Cette précision a une portée uniquement explicative, dès lors que les conditions d’autorisation prévues par le Collège réuni nécessitent déjà la vérification de l’absence d’infractions pénales dans le chef du personnel que l’organisateur emploie ou souhaite employer.

Le traitement des données, dont celles relatives à l’extrait de casier judiciaire, étant désormais réglé par la présente ordonnance, le législateur estime nécessaire de renforcer la lisibilité et la cohérence du texte en insérant cette précision.

Article 6

Cet article apporte une modification de type légistique à l’ordonnance du 23 mars 2017 en insérant un chapitre 3 intitulé «De la programmation» afin d’apporter une meilleure lisibilité à l’ordonnance et d’améliorer sa structuration.

Article 7

Cet article habilite le Collège réuni à arrêter une programmation de tout ou partie des milieux d’accueil agréés et/ou subventionnés par la Cocom. Cette programmation doit servir d’incitant pour inviter les organisateurs de milieux d’accueil à préférer l’ouverture de nouvelles places dans les quartiers et/ou communes dans lesquels le besoin social est le plus important. Ainsi, en limitant

grootste sociale nood bestaat. Door de vestiging of de uitbreiding van kinderopvangen te beperken in wijken of gemeentes die een relatief groter aanbod hebben in vergelijking met naburige wijken of gemeentes, kan het mechanisme een organisator ertoe aanzetten om een kinderopvang te openen in een andere wijk of gemeente, waar er een grotere nood bestaat.

Het Verenigd College moet zich uiteraard baseren op objectieve criteria in verband met de behoeften van de bevolking. Rekening houdend met de voormelde doelstelling, zullen deze noden hoofdzakelijk worden geëvalueerd op geografische basis, per wijk of gemeente; het is immers belangrijk om te zorgen voor een voldoende groot aanbod in elke wijk van het Gewest waarbij er rekening wordt gehouden met de behoeften van de bevolking van de wijk in kwestie. Aangezien de programmering betrekking kan hebben op een deel van het aanbod is het belangrijk om erin te voorzien dat het Verenigd College zich kan baseren op de kwaliteit van de omkadering, de grootte van de opvangen, het aantal plaatsen en de continuïteit van het aanbod.

Aangezien de GGC niet de enige entiteit is die belast is met de kinderopvang in Brussel zal bij de programmering rekening worden gehouden met de initiatieven van de andere bevoegde gefedereerde entiteiten voor de erkenning van kinderopvangen in Brussel.

Het is vanzelfsprekend dat gelet op het delicate evenwicht dat met deze maatregelen gepaard gaat, en op het feit dat de impact op het aanbodtekort een afgeleid effect vormt, een regelmatige en snelle aanpassing van de criteria mogelijk moet zijn. Daarom wordt, afgezien van het beginsel en de doelstelling van de maatregel die in de ordonnantie worden vermeld, de tenuitvoerlegging en de bepaling van de criteria overgelaten aan de beoordeling van het Verenigd College.

Artikel 8

In dit artikel wordt een wijziging van wetgevingstechnische aard aangebracht in de ordonnantie van 23 maart 2017 waarbij er een hoofdstuk 4 “Subsidiëring” wordt ingevoegd om de leesbaarheid en structurering van de ordonnantie te verbeteren.

Artikel 9

Dit artikel vult de ordonnantie aan met het principe van een mogelijke subsidiëring van de kinderopvangen. Het machtigt het Verenigd College om de voorwaarden en regels vast te leggen voor de toekenning, het berekenen, de uitbetaling en terugvorderen van subsidies die kunnen worden toegekend aan de organisatoren van kinderopvang, alsook de procedures voor het verlenen, schorsen en intrekken van het recht op de subsidies.

l’installation ou l’agrandissement de milieux d’accueil dans des quartiers et/ou communes avec une offre relativement plus importante comparé à des quartiers et/ou communes voisins, le mécanisme peut inciter un organisateur à envisager l’ouverture d’un milieu d’accueil dans un autre quartier ou une autre commune, où le besoin est plus important.

Le Collège réuni s’appuiera sur des critères objectifs, liés aux besoins de la population. Compte tenu de l’objectif décrit ci-dessus, ces besoins seront essentiellement évalués sur une base géographique, par quartier et/ou par commune; il importe, en effet, de s’assurer d’une offre suffisante dans chaque quartier de la Région, compte tenu des besoins de la population dudit quartier. Dans la mesure où la programmation peut concerner une partie de l’offre, il importe de prévoir que le Collège réuni puisse se fonder sur la qualité de l’encadrement, la taille des milieux d’accueil et le nombre de places, ainsi que sur la continuité de l’offre.

Dès lors que la Cocom n’est pas la seule entité en charge de la petite enfance à Bruxelles, la programmation prend en compte les initiatives prises par les autres autorités fédérées compétentes pour l’agrément de milieux d’accueil pour enfants à Bruxelles.

Il va de soi que, au vu du délicat équilibre que de telles mesures impliquent et de ce que l’effet sur la pénurie d’offre est largement un effet induit, une adaptation régulière et rapide des critères doit être possible. C’est pourquoi, au-delà du principe et de l’objectif de la mesure, contenus dans l’ordonnance, la mise en œuvre et la détermination des critères sont laissées à l’appréciation du Collège réuni.

Article 8

Cet article apporte une modification de type légistique à l’ordonnance du 23 mars 2017 en insérant un chapitre 4 intitulé «Du subventionnement» afin d’apporter une meilleure lisibilité à l’ordonnance et d’améliorer sa structuration.

Article 9

Cet article insère le principe d’un possible subventionnement des milieux d’accueil dans l’ordonnance. Il habilite le Collège réuni à fixer les conditions et modalités d’octroi, de calcul, de liquidation et de récupération des subsides pouvant être octroyés aux organisateurs de milieux d’accueil ainsi que les procédures d’octroi, de suspension et de retrait du droit aux subsides.

De subsidiëring staat in functie van het beleid inzake de toegankelijkheid van het aanbod. Daartoe wordt bepaald dat het Verenigd College in het kader van de vaststelling van de regels met betrekking tot de toekenning van de subsidies, met name een systeem van priorisering kan instellen. Dat garandeert dat de subsidies ingeval van samenvallende aanvragen, gaan naar het opvangproject dat gelegen is in de wijken en gemeentes waar de nood aan toegankelijke opvangplaatsen voor de meeste gezinnen het grootst is. Het mechanisme kan worden gekoppeld aan de programmering en, parallel daarmee, aan de creatie of de uitbreiding van de kinderopvangen in de wijken of gemeentes waar de nood daaraan het grootst is.

In deze optiek van een beoogde toename van het aanbod, moet het mogelijk zijn om rekening te houden met het aanbod van vergunde en gesubsidieerde opvangplaatsen door andere overheden die bevoegd zijn voor de vergunning van kinderopvangplaatsen in het tweetalige gebied Brussel- Hoofdstad.

In het kader van haar advies nr. 155/2023 is de Gegevensbeschermingsautoriteit in punt 17 van oordeel dat de controle van de naleving van de voorwaarden voor de toekenning van subsidies (met inbegrip van de voorwaarden voor de schorsing en intrekking van het recht op subsidies) gepaard kan gaan met de verwerking van persoonsgegevens van personeelsleden en, in voorkomend geval, van de opgevangen kinderen. Om te voldoen aan het legaliteits- en voorzienbaarheidsbeginsel stelt zij daarom voor om in de tekst van de ordonnantie de voorwaarden voor de toekenning van subsidies op te nemen, die een essentieel onderdeel van die gegevensverwerking zouden vormen.

Dit ontwerp wijkt af van het voorstel van de Gegevensbeschermingsautoriteit, aangezien die invoeging niet gerechtvaardigd lijkt in het licht van de analyse van artikel 6.3 van de AVG. De toekenning van een vergunning vormt het nagestreefde doeleinde in de zin van het voornoemde artikel 6. De voorwaarden waaraan de organisator moet voldoen om het recht op de voorziene subsidie te verkrijgen, vormen niet in alle gevallen een afzonderlijk doeleinde dat in de tekst van de ordonnantie zou moeten worden opgenomen. Het enige doeleinde van de gegevensverwerking blijft het toekennen van de vergunning; de voorwaarden voor die toekenning zijn slechts uitvoeringsmodaliteiten die door het Verenigd College kunnen worden vastgesteld.

Artikel 10

In dit artikel wordt een wijziging van wetgevingstechnische aard aangebracht in de ordonnantie van 23 maart 2017 waarbij er een hoofdstuk 5 “Toezicht en controle” wordt ingevoegd, dat artikelen 5 en 6 omvat, om de leesbaarheid en structurering van de ordonnantie te verbeteren.

Le subventionnement sert la politique d’accessibilité de l’offre. Dans cet esprit, il est prévu que, dans le cadre de la détermination des règles relatives à l’attribution des subventions, le Collège réuni pourra notamment prévoir un système de priorisation afin de s’assurer que les subventions iront, en cas de concours de demandes, au projet situé dans des quartiers et communes où le besoin de places d’accueil accessibles au plus grand nombre est le plus important. Le mécanisme pourra ainsi être couplé à la programmation et viser, en parallèle avec celle-ci, à induire la création ou l’agrandissement de milieux d’accueil dans les quartiers et/ou communes où le besoin est le plus important.

Dans cette optique d’accroissement ciblé de l’offre, il devra ainsi être possible de prendre en compte l’offre de places d’accueil agréées et subventionnées par d’autres autorités publiques compétentes pour l’agrément de milieux d’accueil sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale.

Dans le cadre de son avis n° 155/2023, l’Autorité de protection des données estime au point 17 que «la vérification du respect des conditions d’octroi de subsides (y compris les conditions de suspension et de retrait du droit aux subsides) est susceptible d’engendrer des traitements de données à caractère personnel des membres du personnel, et le cas échéant, des enfants accueillis». Afin de respecter les principes de légalité et de prévisibilité, elle propose dès lors d’insérer dans le texte de l’ordonnance les conditions d’octroi de subsides qui constitueraient un élément essentiel de ces traitements de données.

Le présent projet s’écarte de la proposition formulée par l’Autorité de protection des données dans la mesure où cette insertion n’apparaît pas justifiée au regard de l’analyse de l’article 6.3 du RGPD. L’octroi d’une autorisation constitue la finalité poursuivie au sens de l’article 6 précité. Les conditions à remplir par l’organisateur pour obtenir le droit au subside prévu ne constituent pas, dans chaque cas, une finalité distincte qui nécessiterait d’être inscrite dans le texte de l’ordonnance. La seule finalité du traitement des données demeure l’octroi de l’autorisation, les conditions permettant cet octroi ne sont que des modalités d’exécution dont la détermination peut être confiée au Collège réuni.

Article 10

Cet article apporte une modification de type légistique à l’ordonnance du 23 mars 2017 en insérant un chapitre 5 intitulé «De la surveillance et du contrôle» qui comprend les articles 5 et 6 existants. Cette structuration doit permettre d’apporter une meilleure lisibilité à l’ordonnance.

Artikel 11

Deze wijziging strekt ertoe om de procedure aan te passen ingeval er wordt vastgesteld dat de kinderopvang zonder vergunning werkt, en preciseert daartoe dat het de inspectiediensten van de Administratie zijn die vaststellen dan een organisator van kinderopvang de verplichting miskent om over een vergunning te beschikken.

Er wordt ook bepaald dat het de leidend ambtenaar van de Administratie is, of bij afwezigheid diens adjunct, die de kinderopvang aanmaant om hij zich in regel te stellen.

Artikel 12

Dit artikel heeft eveneens betrekking op de aanpassing van de procedure ingeval men vaststelt dat de kinderopvang zonder vergunning wordt uitgebaat, en verduidelijkt dat het de leidend ambtenaar is, of bij afwezigheid diens adjunct, die aan de organisator van de kinderopvang een sluitingsbevel stuurt, of bij een imminent gevaar de onmiddellijke sluiting oplegt.

Het is eveneens de leidend ambtenaar, of bij afwezigheid diens adjunct, die de burgemeester verwittigt van de gemeente waar zich de kinderopvang situeert waaraan een sluitingsbevel wordt gericht of waartegen een beslissing tot onmiddellijke sluiting wordt uitgevaardigd.

Artikel 13

In dit artikel wordt in de ordonnantie van 23 maart 2017 een hoofdstuk ingevoegd met betrekking tot de gegevensverwerking. Er is gekozen om alle bepalingen met betrekking tot de verwerking van gegevens binnen eenzelfde hoofdstuk te verzamelen voor meer samenhang en leesbaarheid.

Zowel de Administratie als de organisatoren van kinderopvang moeten bij de uitoefening van hun taken persoonsgegevens verwerken van meerdere personen: uiteraard van het kind, de ouders of wettelijke voogden, maar ook van de personen uit de omgeving van het kind, het personeel van de kinderopvang of elke persoon die contact heeft met de kinderen die in de kinderopvang worden opgevangen.

De verwerking van die gegevens is nodig om een kwaliteitsvolle opvang te verzekeren, en om een passende financiering te garanderen, alsook de toegankelijkheid van de kinderopvang en de juiste verdeling van de plaatsen. Diezelfde redenen verantwoorden dat enkel de noodzakelijke gegevens worden verwerkt en dat die verwerking onder strikte voorwaarden verloopt. Bij die verwerking moet de van kracht zijnde wetgeving inzake de bescherming van gegevens en de persoonlijke levenssfeer worden nageleefd, en met name:

Article 11

Cette modification vise à adapter la procédure au cas où il est constaté que l'accueil d'enfant se fait sans autorisation en précisant que c'est le service d'inspection de l'Administration qui constate qu'un organisateur d'un milieu d'accueil ne respecte pas la condition d'avoir une autorisation afin de pouvoir opérer.

Il est également précisé que c'est le fonctionnaire dirigeant de l'Administration ou, en cas d'absence, son adjoint qui met en demeure l'organisateur du milieu d'accueil de se mettre en conformité.

Article 12

Cet article vise également à adapter la procédure au cas où il est constaté que l'accueil d'enfant se fait sans autorisation, en précisant que c'est le fonctionnaire dirigeant de l'Administration ou, en cas d'absence, son adjoint qui transmet à l'organisateur en défaut un ordre de fermeture ou, en cas de danger imminent, prend la décision de fermeture immédiate.

C'est aussi le fonctionnaire dirigeant de l'Administration ou, en cas d'absence, son adjoint qui avertit le bourgmestre de la commune où se trouve le milieu d'accueil concerné de l'ordre de fermeture ou de la décision de fermeture immédiate.

Article 13

Cet article introduit dans l'ordonnance du 23 mars 2017, un chapitre relatif au traitement des données. Le choix a été fait de rassembler l'ensemble des dispositions relatives au traitement des données au sein d'un même chapitre pour davantage de cohérence et de lisibilité.

Dans le cadre de leurs missions, l'Administration et les organisateurs des milieux d'accueil sont nécessairement amenés à traiter les données à caractère personnel de nombreuses personnes: bien évidemment l'enfant, ses parents ou tuteurs légaux, mais également les membres de son entourage ainsi que le personnel du milieu d'accueil ou toute personne qui est en contact avec l'enfant accueilli au sein du milieu d'accueil.

Le traitement de ces données est nécessaire pour assurer un accueil de qualité et pour assurer la sécurité des enfants, ainsi que pour s'assurer d'un financement adéquat et de l'accessibilité des milieux d'accueil et de la juste répartition des places. Ces mêmes motifs justifient que seules les données nécessaires seront traitées et que ce traitement se fera dans des conditions strictes. Ce traitement doit s'opérer dans le respect de la législation en vigueur sur le plan de la protection des données et de la vie privée que sont, notamment:

- de verordening nr. 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG;
- de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit;
- de wet van 30 juli 2018 betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens.

Artikel 14

Dit artikel vervangt artikel 7 van de ordonnantie van 23 maart 2017 dat de gegevensverwerking zeer algemeen regelt. Om de gegevensbescherming te verhogen, vermeldt het nieuwe artikel de gegevens die door de organisatoren van kinderopvang mogen worden verwerkt in het kader van hun opdrachten, waarbij een onderscheid wordt gemaakt tussen de gegevens met betrekking tot de opgevangen kinderen, ouders of wettelijke voogd en de mogelijke personen uit de omgeving van het kind en de personen die op het attest van gezinssamenstelling staan (1°) en die met betrekking tot het personeel van de kinderopvang, met inbegrip van de stagiairs en de personen die regelmatig contact hebben met de opgevangen kinderen (2°).

Wat de bepaling onder 1° betreft, is de verwerking van gegevens met betrekking tot het opgevangen kind noodzakelijk in het kader van het beheer van zijn inschrijving, opvang en dagelijkse opvolging.

In punt 28 van haar advies nr. 155/2023 stelt de Gegevensbeschermingsautoriteit voor om enerzijds het rijksregisternummer en anderzijds het nummer van de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid te gebruiken om kinderen met zekerheid te identificeren.

Dat voorstel kan niet worden gevolgd. De keuze voor het identificatienummer van de sociale zekerheid (INSZ) wordt gehandhaafd, aangezien dat nummer het mogelijk maakt om te voldoen aan de hypothese die door de Gegevensbeschermingsautoriteit is geformuleerd, namelijk om zowel kinderen die in het rijksregister zijn ingeschreven als kinderen die niet zijn ingeschreven te identificeren. Het INSZ bestaat uit 11 numerieke posities, waaronder het rijksregisternummer voor personen die een dergelijk nummer hebben of het nummer dat door de Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid is toegekend voor de andere personen.

In punt 30 van haar advies stelt de Gegevensbeschermingsautoriteit voor het voorontwerp aan te passen door het specifieke doeleinde te vermelden waarvoor het gebruik van het identificatienummer van het rijksregister door de organisator van kinderopvang noodzakelijk is.

- le règlement n° 2016/679 du Parlement européen et du Conseil relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46 CE;
- la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données;
- la loi du 30 juillet 2018 relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements.

Article 14

Cet article remplace l'actuel article 7 de l'ordonnance du 23 mars 2017 qui régit le traitement des données de manière fort générale. Afin d'accroître la protection des données, le nouvel article énonce les données qui peuvent être traitées par les organisateurs des milieux d'accueil dans le cadre de leurs missions, en distinguant les données relatives aux enfants accueillis, parents ou tuteur légal et éventuelles personnes de l'entourage de l'enfant et personnes figurant sur l'attestation de composition de ménage (1°) et celles relatives au personnel des milieux d'accueil, en ce compris les stagiaires et les personnes en contact régulier avec les enfants accueillis (2°).

En ce qui concerne le 1°, le traitement de données relatives à l'enfant accueilli est nécessaire dans le cadre de la gestion de son inscription, de sa prise en charge et de son suivi quotidien.

Dans le cadre de son avis n° 155/2023, l'Autorité de protection des données formule, au point 28, la proposition d'utiliser d'une part le numéro de registre national, et d'autre part le numéro de la banque carrefour de la sécurité sociale afin d'identifier de manière certaine les enfants.

La proposition ne peut être suivie. Le choix du numéro d'identification de la sécurité sociale (NISS) est maintenu dans la mesure où ce numéro permet de rencontrer l'hypothèse formulée par l'Autorité de protection des données, à savoir d'identifier tant les enfants inscrits au Registre national que ceux non-inscrits. En effet, le NISS se compose de 11 positions numériques, en compris le numéro de registre national pour les personnes qui disposent d'un tel numéro ou le numéro attribué par la Banque Carrefour de la Sécurité Sociale pour les autres personnes.

Au point 30 de son avis, l'Autorité de protection des données propose d'adapter l'avant-projet en mentionnant la finalité concrète pour laquelle l'utilisation du numéro d'identification du Registre national, par l'organisateur du milieu d'accueil, est nécessaire.

Dat voorstel werd niet gevolgd, aangezien het beoogde doeleinde reeds in de tekst van de ontwerponderzoek is opgenomen, namelijk de identificatie van het kind in het kader van zijn inschrijving of opvang en zijn opvolging binnen de kinderopvang. Het doel van het verzamelen van het INSZ is noodzakelijkerwijs om het kind in kwestie met zekerheid te identificeren.

De medische gegevens van het kind worden verzameld om zijn gezondheid te beschermen, maar ook de gezondheid van de andere opgevangen kinderen en het opvangpersoneel. Ze worden ook verzameld om een kwaliteitsvolle opvang te organiseren die voldoet aan zijn behoeften en om gepast te kunnen reageren bij een probleem.

Door het getuigschrift te verzamelen dat bevestigt dat de gezondheidstoestand van het kind hem in staat stelt naar de kinderopvang te gaan, kan de organisator van kinderopvang zich ervan vergewissen dat de gezondheidstoestand van het kind er geen risico meer voor vormt (het kind is gezond genoeg om terug te keren naar de kinderopvang) of voor de andere kinderen in de kinderopvang. Daartoe moet het medisch getuigschrift de einddatum van de afwezigheid vermelden, zodat de organisator van kinderopvang kan controleren of het kind van zijn arts mag terugkeren naar de kinderopvang.

In punt 43 van haar advies nr. 155/2023 benadrukt de Gegevensbeschermingsautoriteit dat het, gelet op de gevoelige aard van de beoogde categorieën gezondheidsgegevens en het feit dat zij betrekking hebben op personen in een kwetsbare situatie (dat wil zeggen kinderen), belangrijk is dat het doeleinde met de nodige nauwkeurigheid wordt vastgesteld. Om aan die bezorgdheid tegemoet te komen en om de wettekst leesbaarder te maken, wordt verduidelijkt dat het doeleinde met betrekking tot de “preventieve gezondheidsopvolging georganiseerd in de kinderopvang” is om de algemene toestand en ontwikkeling van het kind tijdens zijn aanwezigheid in de kinderopvang te monitoren en om mogelijke problemen in de ontwikkeling van het kind op te sporen om de ouders erover te informeren.

Wat de ouders of wettelijke voogd betreft, en de personen uit de omgeving van het kind die tot hetzelfde gezin behoren, is de verwerking van gegevens zoals die met betrekking tot hun identiteit, contactgegevens, gezinssamenstelling, gezinssituatie en sociale, socio-economische en professionele situatie noodzakelijk om de inschrijving en opvang van het kind binnen de kinderopvang te beheren. Het doel is om rekening te houden met de werkelijke situatie van het gezin om zo dicht mogelijk aan te sluiten bij hun behoeften en om de capaciteit van de bijdrage te identificeren, teneinde de grootst mogelijke solidariteit te bewaren tussen alle betrokken kinderen.

De kinderopvang houdt een aanwezigheidslijst bij met de identificatie van de opgevangen kinderen, de werkelijke

La proposition n'est pas suivie, dans la mesure où le texte de l'ordonnance en projet contient déjà la finalité poursuivie, à savoir l'identification de l'enfant dans le cadre de son inscription ou de sa prise en charge et de son suivi au sein du milieu d'accueil. La collecte du numéro NISS a nécessairement pour but d'identifier de manière certaine l'enfant en question.

Les données médicales de l'enfant sont recueillies dans l'optique de protéger sa santé mais, également, la santé des autres enfants accueillis et du personnel d'accueil. Elles sont recueillies également pour organiser un accueil de qualité qui répond à ses besoins et pour pouvoir réagir adéquatement en cas d'incident.

La collecte du certificat attestant que l'état de santé de l'enfant lui permet de fréquenter le milieu d'accueil, permet à l'organisateur du milieu d'accueil de s'assurer que l'état médical de l'enfant ne présente plus de risque pour lui-même (l'enfant est en assez bonne santé pour retourner dans le milieu d'accueil) ou pour les autres enfants au sein du milieu d'accueil. À cette fin, le certificat médical devra comporter la date de fin d'absence, permettant à l'organisateur du milieu d'accueil de vérifier que l'enfant est autorisé par son médecin à fréquenter à nouveau le milieu d'accueil.

Au point 43 de son avis n° 155/2023, l'Autorité de protection des données souligne que, eu égard au caractère sensible que revêt les catégories de données de santé visées et au fait qu'elles concernent des personnes se trouvant dans une situation vulnérable (à savoir des enfants), il importe que la détermination de la finalité soit formulée avec toute la précision requise. Dans le but de rencontrer cette préoccupation, et afin d'assurer une meilleure lisibilité du texte légal, il est précisé que la finalité relative au «suivi préventif de la santé organisé au sein des milieux d'accueil» vise le suivi de l'état général de l'enfant et de son développement tout au long de sa présence au sein du milieu d'accueil et la détection tout souci potentiel dans le développement de l'enfant afin d'en informer les parents.

En ce qui concerne les parents ou le tuteur légal, ainsi que les personnes de l'entourage de l'enfant qui partagent le même ménage, le traitement de données telles que celles relatives à leur identité, leurs coordonnées, la composition de leur ménage, la situation familiale, sociale, socio-économique et professionnelle sont nécessaires pour gérer l'inscription et la prise en charge de l'enfant au sein du milieu d'accueil. L'objectif est de prendre en compte la situation réelle de la famille pour être au plus près de ses besoins et pour bien identifier la capacité contributive afin de maintenir la plus grande solidarité possible entre tous les enfants concernés.

Le milieu d'accueil tient à jour une liste des présences avec l'identification des enfants accueillis, l'horaire réel de

opvangtijd en de identificatie en contactgegevens van de ouders. Zo kan de kinderopvang en de Administratie in geval van nood snel contact opnemen met de ouders. Bijvoorbeeld in het geval van de opsporing van een hersenvliesontsteking. Het is noodzakelijk om precies te weten welke andere kinderen op hetzelfde moment aanwezig waren als het bevestigde geval en om zo snel mogelijk contact op te nemen met de ouders om hen in staat te stellen hun kinderen en gezinnen medisch te laten opvolgen.

De gegevens over de inkomsten van de ouders, de wettelijke voogden en de personen die op het attest van gezinssamenstelling staan, worden verwerkt om de gesubsidieerde kinderopvangen en/of deze die het door het Verenigd College vastgestelde barema moeten toepassen, in staat te stellen om de financiële bijdrage van de ouders of wettelijke voogden te berekenen. Niet alle kinderopvangen zijn immers verplicht om het barema te gebruiken. De verzameling van die gegevens is dus beperkt tot de kinderopvangen die verplicht zijn om het door het Verenigd College bepaalde barema te gebruiken. Om het geheel van de inkomsten van de ouders of wettelijke voogden te bepalen, zal er rekening worden gehouden met de inkomsten van de personen die deel uitmaken van het gezin, zoals deze voorkomen op het attest van gezinssamenstelling.

De gegevens met betrekking tot de aanwezigheid in de kinderopvang zijn ook noodzakelijk om de facturering op te maken en de subsidies af te stemmen op de activiteit van de kinderopvang. Ze maken het ook mogelijk om het aantal personeelsleden te berekenen aan de hand waarvan kan worden nagegaan of de minimumnormen inzake begeleiding van kinderen door het opvangpersoneel worden nageleefd en om de bezettingsgraad te berekenen van de opvangplaatsen, wat neerkomt op de werkelijke bezetting van de kinderopvang in verhouding tot het aantal kinderen dat kan worden opgevangen.

Wat de bepaling onder 2° betreft, namelijk de gegevens met betrekking tot het kinderopvangpersoneel, moeten de personeelsleden van de kinderopvang, met het oog op een opvang die de gezondheid en fysieke en geestelijke veiligheid van de opgevangen kinderen garandeert, kunnen aantonen dat zij lichamelijk en geestelijk gezond zijn en een onberispelijk gedrag vertonen ten aanzien van kinderen en minderjarigen in het algemeen. In het algemeen worden onder “personeel van de kinderopvang” de personen verstaan die dagelijks voor de opgevangen kinderen zorgen. Maar er zijn andere personen die naar de kinderopvang komen met wie de kinderen op min of meer regelmatige basis en min of meer contact hebben. Enerzijds gaat het om het administratieve personeel (de directie, het secretariaat, ...), het logistieke personeel (onderhouds- of keukenpersoneel), maar ook de personen die regelmatig in de kinderopvangen komen, zoals een psychomotorisch therapeut die met de kinderen werkt of een organiserend lid dat regelmatig aanwezig is in de kinder-

l'accueil et l'identification et les coordonnées des parents. Cela permet, en cas de nécessité, au milieu d'accueil et à l'Administration, de pouvoir contacter rapidement les parents. C'est, par exemple, le cas lors de la détection d'une méningite. Il est nécessaire de savoir exactement quels autres enfants étaient présents en même temps que le cas avéré et de contacter le plus rapidement possible les parents pour leur permettre de faire suivre médicalement leur/s enfant/s et leur famille.

Les données relatives aux revenus des parents et des tuteurs légaux ainsi que des personnes qui figurent sur l'attestation de composition de ménage sont traitées afin de permettre aux milieux d'accueil subventionnés et/ou qui sont tenus d'appliquer le barème arrêté par le Collège réuni de calculer la participation financière des parents et des tuteurs légaux. Tous les milieux d'accueil ne sont en effet pas obligés d'utiliser le barème. La collecte de ces données est donc limitée aux milieux d'accueil qui sont obligés d'utiliser le barème arrêté par le Collège réuni. Pour déterminer l'ensemble des revenus des parents ou des tuteurs légaux, il sera tenu compte des revenus des personnes appartenant au ménage telles qu'elles apparaissent sur l'attestation de composition de ménage.

Enfin, les données relatives à la fréquentation du milieu d'accueil sont également indispensables pour établir la facturation et justifier l'adéquation des subsides à l'activité du milieu d'accueil. Elles permettent aussi, pour ce dernier, de calculer son taux d'encadrement, permettant de vérifier que les normes minimales d'encadrement des enfants par le personnel d'accueil sont respectées et de calculer son taux d'occupation des places d'accueil, correspondant à la mesure de l'occupation effective d'un milieu d'accueil par rapport au nombre d'enfants qu'il est susceptible d'accueillir.

En ce qui concerne le 2°, à savoir les données relatives au personnel des milieux d'accueil, pour garantir un accueil qui assure santé et sécurité aux enfants, les membres du personnel du milieu d'accueil doivent pouvoir prouver leur bonne santé physique et psychique ainsi que leurs attitudes irréprochables envers les enfants et les mineurs en général. On entend, en général, par «personnel du milieu d'accueil» les personnes qui s'occupent des enfants accueillis au quotidien. Mais d'autres personnes avec qui les enfants sont en contact plus ou moins régulier, plus ou moins éloigné, fréquentent le milieu d'accueil. Il s'agit du personnel administratif (la direction, le secrétariat...), du personnel logistique (le personnel d'entretien ou de cuisine) mais aussi des personnes qui viennent régulièrement dans les milieux d'accueil, comme un psychomotricien qui intervient auprès des enfants ou d'un membre organisateur présent de manière récurrente dans le milieu d'accueil. En revanche, ne sont pas visés les intervenants

opvang. Dit geldt daarentegen niet voor bezoekers die af en toe komen in het kader van culturele of artistieke activiteiten of incidentele bezoekers.

Om rekening te houden met de opmerking van de Gegevensbeschermingsautoriteit in punt 50 van haar advies wordt er nader bepaald dat als het uittreksel uit het strafregister bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering niet blanco is, de betrokkene niet in de kinderopvang kan worden tewerkgesteld.

In artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering is het volgende bepaald: “Wanneer het uittreksel wordt aangevraagd ten einde toegang te krijgen tot een activiteit die onder opvoeding, psycho-medisch-sociale begeleiding, hulpverlening aan de jeugd, kinderscherming, animatie of begeleiding van minderjarigen valt, vermeldt het uittreksel behalve de veroordelingen en de beslissingen bedoeld in het eerste lid, ook [3 de beslissingen bedoeld in artikel 594, 4° tot 6°,]3 de veroordelingen bedoeld in artikel 590, eerste lid, 1° en 17°, en de beslissingen bedoeld in artikel 590, eerste lid, 2°, 4°, 5° en 16°, voor feiten gepleegd ten aanzien van een minderjarige en voor zover dit een constitutief element van de inbreuk is of de straf verzwart.”

De gemeentelijke administratie vermeldt bovendien of de betrokkene het voorwerp uitmaakt van een verbod om een activiteit uit te oefenen die hem in contact zou brengen met minderjarigen, uitgesproken door een rechter of een onderzoeksgerecht met toepassing van artikel 35, § 1, tweede lid, van de wet van 20 juli 1990 betreffende de voorlopige hechtenis. Het verbod dient op het uittreksel te worden vermeld tot op het moment dat de daarop volgende rechterlijke uitspraak kracht van gewijsde heeft verkregen.

Het bovengenoemde passage bevat het doeleinde van gegevensverzameling en -verwerking. De ontwerptekst mag dat niet wijzigen of verduidelijken, aangezien dat in strijd zou zijn met het beginsel van de verdeling van de bevoegdheden.

Wanneer het personeelslid van de kinderopvang niet in België gedomicilieerd is, moet hij of zij een attest voorleggen dat gelijkwaardig is aan het hierboven vermelde uittreksel uit het strafregister. In de ontwerptekst werd altijd voorzien in de verplichting om dat attest voor te leggen. Er is dan ook geen gevolg gegeven aan het voorstel in punt 47 van het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit.

Artikel 15

In dit artikel wordt een artikel 7/1 ingevoegd dat betrekking heeft op de verwerking van persoonsgegevens van de arts waarmee de kinderopvang samenwerkt om een collectief preventief medisch toezicht van de opgevangen kinderen te organiseren. De verwerking van deze gegevens

punctuels dans le cadre d'une action d'éveil culturel ou artistique ou les visiteurs occasionnels.

Afin de prendre en compte l'observation formulée par l'Autorité de protection des données au point 50 de son avis, il est précisé que si l'extrait de casier judiciaire visé à l'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle n'est pas vierge, la personne concernée ne peut être occupée au sein du milieu d'accueil.

L'article 596, alinéa 2, du Code d'instruction criminelle dispose que «Lorsque la demande d'extrait est effectuée en vue d'accéder à une activité qui relève de l'éducation, de la guidance psycho-médico-sociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'animation ou de l'encadrement de mineurs, l'extrait mentionne, outre les décisions visées à l'alinéa 1^{er}, aussi les décisions visées à l'article 594, 4° à 6° et les condamnations visées à l'article 590, alinéa 1^{er}, 1° et 17°, et les décisions visées à l'article 590, alinéa 1^{er}, 2°, 4°, 5° et 16°, pour des faits commis à l'égard d'un mineur, et pour autant que cet élément soit constitutif de l'infraction ou qu'il en aggrave la peine.»

L'administration communale mentionne en outre si l'intéressé fait l'objet d'une interdiction d'exercer une activité qui la mettrait en contact avec des mineurs, décidée par un juge ou une juridiction d'instruction en application de l'article 35, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 20 juillet 1990 relative à la détention préventive. L'interdiction doit être mentionnée sur l'extrait jusqu'au moment où le jugement qui s'ensuit acquiert force de chose jugée.

L'extrait précité contient la finalité de collecte et de traitement des données. Le texte en projet ne peut y apporter aucune modification ou précision, au risque de porter atteinte au principe de répartition des compétences.

Lorsque le membre du personnel du milieu d'accueil n'est pas domicilié en Belgique, celui-ci doit fournir une attestation équivalente à l'extrait de casier visé ci-dessus. Le texte en projet a toujours prévu l'obligation de déposer cette attestation, il n'est donc pas donné suite à la proposition formulée au point 47 de l'avis de l'Autorité de protection des données.

Article 15

Cet article introduit un article 7/1 qui concerne le traitement des données à caractère personnel du médecin avec lequel le milieu d'accueil travaille afin d'organiser une surveillance médicale préventive et collective des enfants. Le traitement de ces données vise, surtout, la protection des

heeft in de eerste plaats betrekking op de bescherming van de belangen van het kind en de traceerbaarheid van de medische opvolging.

Artikel 16

Een artikel 7/2 wordt ingevoegd in de ordonnantie van 23 maart 2017 waarin de gevallen waarin de Administratie zelf rechtstreeks de persoonsgegevens verwerkt die haar worden verstrekt, hetzij door de organisatoren van kinderopvang, hetzij door andere overheidsinstellingen via het gebruik van authentieke bronnen in het kader van de administratieve vereenvoudiging.

In artikel 7/2, § 1, 1° en 2°, dat wordt ingevoegd, wordt het kader waarbinnen de Administratie de betrokken gegevens verwerkt nader bepaald. In antwoord op het in punt 15 geformuleerde voorstel in het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit moet worden verduidelijkt dat de opdrachten in kwestie worden bedoeld in artikel 4, § 1, eerste lid, 1°, van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag.

In die opdrachten wordt voorzien in de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag. Ze moeten dus niet in deze tekst worden geparafraseerd.

Wat betreft de door de Autoriteit gevraagde verduidelijkingen over de monitoringopdracht moet worden opgemerkt dat die opdracht van de Administratie zal bestaan uit het uitvoeren van periodieke evaluaties van het opvangsysteem op basis van werkingsindicatoren.

Om te antwoorden op de opmerkingen van de Gegevensbeschermingsautoriteit die zijn opgenomen in de punten 12 tot 24 en 51 tot 56 van haar advies, wordt het volgende verduidelijkt:

1° de gegevens met betrekking tot het kind (identificatiegegevens, algemene gezondheidsgegevens, gegevens over het bezoek aan de kinderopvang) en de ouders/wettelijke voogden (identificatie- en contactgegevens) zijn noodzakelijk, zodat de Administratie de naleving van de erkenningsnormen kan controleren en in het kader van haar samenwerkingsopdracht tussen de organisatoren van kinderopvang en de ouders of wettelijke voogden van de kinderen bij de behandeling van het dossier van het kind.

Onder samenwerkingsopdracht wordt verstaan de centraliserende rol tussen de kinderopvang en de ouders of wettelijke voogden van de kinderen met het oog op het structureel organiseren van de contacten tussen de kin-

intérêts de l'enfant et la traçabilité du suivi médical.

Article 16

Un article 7/2 est introduit dans l'ordonnance du 23 mars 2017 qui décrit les cas dans lesquels l'Administration traite elle-même directement les données à caractère personnel qui lui sont transmises, soit par les organisateurs des milieux d'accueil, soit par d'autres institutions publiques via le recours aux sources authentiques dans le cadre de la simplification administrative.

L'article 7/2, § 1^{er}, 1° et 2°, qui est inséré précise dans quel cadre l'Administration traite les données concernées. En réponse à la proposition formulée au point 15 de l'avis de l'Autorité de protection des données, il y a lieu de préciser que les missions en cause sont visées par l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales.

Ces missions sont prévues au sein de l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales. Il n'y a pas lieu de les paraphraser dans le présent texte.

En ce qui concerne les précisions demandées par l'Autorité concernant la mission de monitoring, il y a lieu de mentionner que cette mission de l'Administration consistera à procéder à des évaluations périodiques du système d'accueil sur la base d'indicateurs de fonctionnement.

Afin de répondre aux remarques de l'Autorité de protection des données reprises aux points 12 à 24 et 51 à 56 de son avis, il est précisé ce qui suit:

1° les données relatives à l'enfant (données d'identification, données générales de santé, données de fréquentation du milieu d'accueil) et aux parents/tuteurs légaux (données d'identification et de contact) sont nécessaires afin que l'Administration puisse vérifier le respect des normes d'agrément ainsi que dans le cadre de sa mission de collaboration entre les organisateurs des milieux d'accueils et les parents ou les tuteurs légaux des enfants pour le traitement du dossier de l'enfant.

Par mission de collaboration, il y a lieu d'entendre le rôle centralisateur entre les milieux d'accueil et les parents ou les tuteurs légaux des enfants en vue d'organiser d'une manière plus structurelle les

deropvang en de ouders of wettelijke voogden, in het bijzonder in het kader van het beheer van de inschrijvingen;

- 2° de Administratie verwerkt ook gegevens over de ouders of wettelijke voogden, zoals de identificatie- en contactgegevens, het stadium van de zwangerschap en de leeftijd van het kind, met het oog op een gecentraliseerd beheer van de vooraanvragen tot opvang;
- 3° de gegevens met betrekking tot de financiële situatie van de ouders en van de andere personen die op het attest van gezinssamenstelling staan, zijn nodig voor de eventuele toekenning van subsidies aan kinderopvang en laten de Administratie toe om na te gaan of de kinderopvang het barema met betrekking tot de financiële bijdrage van de ouders/wettelijke voogden toepast met het oog op de eventuele toekenning van subsidies;
- 4° de gegevens met betrekking tot de arts met wie de kinderopvang samenwerkt, zijn noodzakelijk om de arts die met de kinderopvang samenwerkt op het vlak van preventieve gezondheid te kunnen identificeren, zodat de Administratie in voorkomend geval kan nagaan of de erkenningsnormen opgelegd door de geldende reglementering worden nageleefd;
- 5° de gegevens met betrekking tot de personeelsleden zijn noodzakelijk om de Administratie in staat te stellen na te gaan of de organisator de erkenningsnormen met betrekking tot het personeel naleeft, in het bijzonder die met betrekking tot de kwalificaties van het personeel.

In artikel 7/2, § 1, eerste lid, wordt de Administratie gemachtigd de gegevens te verwerken die zijn ingezameld bij de ouders, de organisatoren, het personeel van de kinderopvang, de experts en de bevoegde overheidsinstanties.

In antwoord op punt 32 van het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit wordt verduidelijkt dat het verzamelen en verwerken van het rijksregisternummer van het personeelslid van de kinderopvang noodzakelijk is om het betrokken personeelslid met zekerheid te kunnen identificeren.

In antwoord op punt 24 van het advies wordt gepreciseerd dat alle gegevens bedoeld in artikel 7/2, § 1, tweede tot en met vierde lid, worden verstrekt aan de Administratie, hetzij door de organisatoren van kinderopvang, hetzij door een andere overheidsinstelling wanneer authentieke bronnen worden gebruikt zoals de identificatie van personen via het rijksregister.

In artikel 7/2, § 2, wordt voorzien in de verwerking van gegevens door de Administratie in het kader van het beheer van klachten die zij moet onderzoeken.

In artikel 7/2, § 3, wordt bepaald dat de Administratie alle gegevens in haar bezit mag verwerken voor weten-

contacts entre les milieux d'accueil et les parents ou tuteurs légaux, notamment dans le cadre de la gestion des inscriptions;

- 2° l'Administration traite également les données relatives aux parents ou tuteurs légaux telles que les données d'identification et de contact, l'état d'avancement de la grossesse, ainsi que l'âge de l'enfant en vue de la gestion centralisée des pré-demandes d'accueil;
- 3° les données relatives à la situation financières des parents et des éventuelles personnes se trouvant sur l'attestation de composition de ménage sont nécessaires dans le cadre du subventionnement pouvant être octroyé aux milieux d'accueil et permettent à l'Administration de vérifier que le milieu d'accueil applique bien le barème relatif à la participation financière des parents/tuteurs légaux en vue de l'octroi éventuel de subside;
- 4° les données relatives au médecin avec lequel le milieu d'accueil travaille sont nécessaires afin de pouvoir identifier le médecin qui travaille avec le milieu d'accueil en matière de santé préventive pour permettre à l'Administration, le cas échéant, de contrôler le respect des normes d'agrément imposées par la réglementation en vigueur;
- 5° les données relatives aux membres du personnel sont nécessaires afin que l'Administration puisse s'assurer que l'organisateur respecte les normes d'agrément relatives au personnel, notamment celles relatives à la qualification du personnel.

L'article 7/2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, habilite l'Administration à traiter les données collectées auprès des parents, des organisateurs du personnel du milieu d'accueil, des experts et autorités publiques compétentes.

En réponse au point 32 de l'avis de l'Autorité de protection des données, il est précisé que la collecte et le traitement du numéro de registre national du membre du personnel du milieu d'accueil est nécessaire pour permettre d'identifier avec certitude le membre du personnel concerné.

En réponse au point 24 de l'avis, il est précisé que toutes les données visées aux alinéas 2 à 4 de l'article 7/2, § 1^{er}, sont transmises à l'Administration, soit par les organisateurs des milieux d'accueil, soit par un autre organisme public dans le cadre du recours à des sources authentiques telle que l'identification des personnes par le registre national.

L'article 7/2, § 2, prévoit le traitement de données par l'Administration dans le cadre de la gestion des plaintes qu'elle est appelée à examiner.

L'article 7/2, § 3, prévoit que l'Administration peut traiter toutes les données en sa possession à des fins de

schappelijk onderzoek om onder meer de evolutie van de sector van de kinderopvang en de afstemming ervan op de behoeften van gezinnen en de samenleving te analyseren, het Verenigd College richtlijnen en aanpassingen van de regelgeving voor te stellen of de ondersteuning van kinderopvangen aan te passen aan de behoeften van de sector. Overeenkomstig de AVG moet die verwerking bij voorkeur op basis van anoniem gemaakte gegevens gebeuren. In het geval dat de anonimisering de noodzakelijke verwerking niet toelaat, kunnen de gegevens gepseudonimiseerd of in laatste instantie niet-gepseudonimiseerd worden gebruikt.

Aangezien de nagestreefde doelstelling is om de ontwikkeling van de sector van de kinderopvang in zijn geheel te analyseren om de afstemming ervan op de behoeften van de gezinnen en samenleving te beoordelen, zullen de verwerkte gegevens noodzakelijkerwijs geanonimiseerd worden, rekening houdend met enerzijds de hoeveelheid benodigde gegevens en anderzijds de algemene nagestreefde doelstelling.

Artikel 17

In dit artikel wordt het Verenigd College gemachtigd de persoonsgegevens te preciseren die de Administratie en de organisatoren van kinderopvang verwerken. De doeleinden en gegevenscategorieën moeten uiteraard deze blijven die worden bepaald in de ordonnantie. De delegatie moet toelaten om de daadwerkelijk verwerkte gegevens af te stemmen op de noodzaak die zal worden geïdentificeerd, met name rekening houdend met de keuzes voor de vaststelling van de voorwaarden voor de vergunning en de subsidiëring.

Artikel 18

In dit artikel wordt de bewaartermijn van de gegevens voor de organisatoren van kinderopvang en voor de Administratie vastgelegd, alsook het moment waarop de termijnen beginnen te lopen.

De termijn van tien jaar stelt de organisator van de kinderopvang en de Administratie in staat hun verplichtingen na te komen als werkgevers, als entiteiten die onderworpen zijn aan boekhoudkundige verplichtingen en op het gebied van controles en eventuele terugvorderingen van subsidies.

De bewaartermijn door de Administratie van de persoonsgegevens van ouders of wettelijke voogden die een aanvraag tot opvang hebben ingediend gedurende een jaar vanaf de dag waarop de aanvraag is aanvaard door een van de opvangen wordt gerechtvaardigd door het feit dat de Administratie zich ervan moet kunnen vergewissen dat de inschrijvingen goed verlopen, met name wat betreft eventuele dubbele inschrijvingen die de wachtlijsten onnodig langer zouden maken en het beeld van de beschikbaarheid dus zouden vertekenen.

recherches scientifiques afin d'analyser, entre autres, l'évolution du secteur de la petite enfance, son adéquation avec les besoins des familles et de la société, de proposer des orientations et des adaptations de la réglementation du Collège réuni ou d'adapter l'accompagnement des milieux d'accueil aux besoins du secteur. Conformément au RGPD, ces traitements doivent être réalisés de préférence sur la base de données anonymisées. L'Administration veillera à ce que cette anonymisation se fasse selon la technique la plus appropriée. Dans le cas où l'anonymisation ne permet pas de réaliser les traitements nécessaires, les données peuvent être utilisées de manière pseudonymisée, voire, en dernière instance, de manière non-pseudonymisée.

Dans la mesure où l'objectif poursuivi est de procéder à une analyse de l'évolution du secteur de la petite enfance dans son ensemble afin d'évaluer son adéquation avec le besoin des familles et de la société, les données traitées seront nécessairement anonymisées compte tenu d'une part du nombre de données nécessaires et d'autre part de l'objectif global poursuivi.

Article 17

Cet article habilite le Collège réuni à préciser les données à caractère personnel traitées par l'Administration et les organisateurs de milieux d'accueil. Bien évidemment, les finalités et types de données devront demeurer ceux qui sont visés par l'ordonnance. L'habilitation doit permettre d'aligner les données effectivement traitées sur le besoin qui sera identifié, notamment, compte tenu des choix opérés pour la détermination des conditions d'agrément et de subventionnement.

Article 18

Cet article prévoit la durée de conservation des données pour les organisateurs de milieux d'accueil et pour l'Administration ainsi que le moment où les délais commencent à courir.

Le délai de 10 ans permet à l'organisateur du milieu d'accueil et à l'Administration de respecter leurs obligations en termes d'employeurs, d'entités soumises à des obligations comptables, ainsi qu'en termes de contrôle et éventuellement de récupération de subsides.

Le délai de conservation, par l'administration, des données personnelles relatives aux parents ou aux tuteurs légaux qui ont introduit une demande d'accueil, pendant un an à partir du jour où la demande a été acceptée par un des milieux d'accueil, se justifie par le fait que l'administration doit pouvoir s'assurer du bon fonctionnement des inscriptions, notamment quant à la présence éventuelle de doubles inscriptions qui allongeraient inutilement les listes d'attente et fausseraient donc l'image de disponibi-

Redelijkerwijs gebeurt de controle van het goede verloop in de loop van het inschrijvingsjaar en is het niet gerechtvaardigd om die gegevens langer te bewaren.

In antwoord op punt 49 van het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit wordt gespecificeerd dat de bewaartermijn voor het uittreksel uit het strafregister tien jaar blijft. Dat uittreksel moet het immers mogelijk maken om een van de erkenningsvoorwaarden van de kinderopvang te kunnen verifiëren. Daarom moet dat document even lang worden bewaard als alle documenten die betrekking hebben op de erkenning van de kinderopvang. De Administratie moet toegang hebben tot die informatie in het kader van de controle die zij achteraf uitvoert.

De termijn van tien jaar stelt de organisator van kinderopvang en de Administratie in staat om aan hun respectieve wettelijke verplichtingen te voldoen, met name hun boekhoudkundige verplichtingen.

De in paragraaf 4 vastgelegde termijn van 30 jaar maakt het mogelijk om te voldoen aan de verplichting van artikel 1, § 3, van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende bepaling van de algemene minimumvoorwaarden waarvan het medisch dossier, bedoeld in artikel 15 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, moet voldoen. In dit artikel wordt bepaald dat de medische gegevens gedurende 30 jaar moeten worden bewaard.

In antwoord op punt 12 van het advies van de Raad van State en de punten 70 en 71 van het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit, wordt gepreciseerd dat de termijn van 30 jaar tot doel heeft de Administratie in staat te stellen om op termijn de gegevens betreffende de preventieve geneeskunde van het kind op te nemen in het medisch dossier van de patiënt. De bewaartermijn beantwoordt dus aan de vereisten in het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende bepaling van de algemene minimumvoorwaarden waarvan het medisch dossier, bedoeld in artikel 15 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, moet voldoen.

Artikel 19

In dit artikel wordt een artikel 7/5 in de ordonnantie van 23 maart 2017 ingevoegd waarin de Administratie en de organisatoren van kinderopvang verantwoordelijk worden gesteld voor de verwerking van persoonsgegevens die zij uitvoeren.

Daartoe moeten de Administratie en de organisatoren van kinderopvang, als verantwoordelijken voor die verwerking, al hun personeel en de personen met wie de gegevens worden verwerkt (bijvoorbeeld geneesheer) (.) bewust maken van de AVG en van hun verplichtingen

lité. Raisonnablement, la vérification du bon fonctionnement s'exécute au cours de l'année d'inscription, il n'est pas justifié de conserver ces données au-delà de ce terme.

En réponse au point 49 de l'avis de l'Autorité de protection des données, il est précisé que la durée de conservation de l'extrait de casier judiciaire est maintenue à 10 ans. En effet, cet extrait doit permettre de vérifier l'une des conditions d'agrément du milieu d'accueil. Il est donc nécessaire de conserver ce document durant la même durée que l'ensemble des pièces relative à l'agrément du milieu d'accueil. L'Administration doit pouvoir accéder à cette information dans le cadre du contrôle qu'elle opère *a posteriori*.

Le délai de 10 ans permet à l'organisateur du milieu d'accueil et à l'Administration de se conformer aux obligations légales leur incombant respectivement, notamment des obligations comptables.

Le délai de 30 ans, prévu au paragraphe 4, permet de répondre à l'obligation faite par l'article 1^{er}, § 3, de l'arrêté royal du 3 mai 1999 déterminant les conditions générales minimales auxquelles le dossier médical doit répondre, visé à l'article 15 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987. Cet article prévoit que les données médicales doivent être conservées pendant 30 ans.

En réponse au point 12 de l'avis du Conseil d'État et aux points 70 et 71 de l'avis de l'Autorité de protection des données, il est précisé que le délai de 30 ans a pour objet de permettre à l'Administration d'intégrer à terme les données de médecine préventive de l'enfant dans le dossier médical du patient. Le délai de conservation répond ainsi aux exigences de l'arrêté royal du 3 mai 1999 déterminant les conditions générales minimales auxquelles le dossier médical, visé à l'article 15 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, doit répondre.

Article 19

Cet article introduit un article 7/5 dans l'ordonnance du 23 mars 2017 qui rend l'Administration et les organisateurs d'un milieu d'accueil responsables du traitement des données à caractère personnel qu'ils effectuent.

À ces fins, l'Administration et les organisateurs des milieux d'accueil, en tant que responsables de ces traitements, sensibilisent l'ensemble des membres de leur personnel et des personnes avec lesquelles le traitement des données est réalisé (exemple médecin) sur le RGPD et sur

op het gebied van informatieveiligheid en gegevensbescherming, en in het bijzonder wat de persoonsgegevens betreft.

De Administratie zorgt voor deze informering en bewustmaking ten aanzien van zijn personeel, maar ook ten aanzien van de kinderopvang en de partners, en dit op voortdurende wijze.

Artikel 20

In dit artikel wordt een wijziging van wetgevings-technische aard aangebracht in de ordonnantie van 23 maart 2017, waarbij er een hoofdstuk 7 “Slotbepalingen” wordt ingevoegd, dat artikelen 8 tot en met 10 omvat, om de leesbaarheid en structurering van de ordonnantie te verbeteren.

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Elke VAN den BRANDT
Alain MARON

leurs obligations en termes de sécurité de l’information et de protection des données et, en particulier, des données à caractère personnel.

L’Administration effectue cette information et sensibilisation envers son personnel mais également envers les milieux d’accueil, les partenaires, et ce, en continu.

Article 20

Cet article apporte une modification de type légistique à l’ordonnance du 23 mars 2017 en insérant un chapitre 7 intitulé «Dispositions finales» qui regroupe les articles 8 à 10 afin d’apporter une meilleure lisibilité à l’ordonnance et d’améliorer sa structuration.

Les Membres du Collège réuni en charge de l’Action sociale et de la Santé,

Elke VAN den BRANDT
Alain MARON

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE ONDERWORPEN AAN HET ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

**tot wijziging van de ordonnantie van 23 maart 2017
houdende de organisatie van kinderopvang**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op de voordracht van de voorzitter van het Verenigd College en de leden van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid,

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De voorzitter van het Verenigd College en de Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid, zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

In de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de organisatie van kinderopvang wordt een hoofdstuk 1 ingevoegd, dat de artikelen 1 tot en met 3 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 1. Algemeen”.

Artikel 3

In artikel 2 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) in 4° worden de woorden “de Diensten van het Verenigd College” vervangen door de woorden “de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag”;
- b) het artikel wordt aangevuld met de punten 6° en 7°, die luiden als volgt:

“6° persoon uit de omgeving van het kind: elke persoon die met toestemming van de ouders of wettelijke vertegenwoordiger het kind kan brengen naar en/of ophalen van zijn kinderopvang of waarmee in geval van nood contact kan worden opgenomen door de kinderopvang;

7° persoon die regelmatig contact heeft met de opgevangen kinderen: het personeel belast met het onderhoud, de keukens, de administratie van de kinderopvang, de regelmatige begeleiding van kinderen, met inbegrip van de vrijwilligers in de zin van artikel 3, 2°, van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, die worden opgeroepen om aanwezig te zijn in de kinderopvang tijdens de opvang van de kinderen.”

AVANT-PROJET D’ORDONNANCE SOUMIS À L’AVIS DU CONSEIL D’ÉTAT

AVANT-PROJET D’ORDONNANCE

**modifiant l’ordonnance du 23 mars 2017 portant
organisation des milieux d’accueil pour enfants**

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Président du Collège réuni et des Membres du Collège réuni, compétents pour la politique de la Santé,

Après délibération,

ARRÊTE :

Le Président du Collège réuni et Les Membres du Collège réuni en charge de la l’Action sociale et la Santé, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l’Assemblée réunie le projet d’ordonnance dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l’article 135 de la Constitution.

Article 2

Dans l’ordonnance du 23 mars 2017 portant organisation des milieux d’accueil pour enfants, il est inséré un chapitre 1^{er}, comportant les articles 1^{er} à 3, intitulé:

«Chapitre 1^{er}. Généralités».

Article 3

À l’article 2 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées:

- a) au 4°, les mots «les Services du Collège réuni» sont remplacés par les mots «l’Office bicommunautaire de la santé, de l’aide aux personnes et des prestations familiales»;
- b) l’article est complété par un 6° et 7° rédigés comme suit:

«6° personne de l’entourage de l’enfant: toute personne susceptible de conduire et/ou de venir chercher, avec l’accord des parents ou de son représentant légal, l’enfant à son milieu d’accueil ou d’être contactée par le milieu d’accueil en cas d’urgence;

7° personne en contact régulier avec les enfants accueillis: le personnel en charge de l’entretien, des cuisines, de l’administration du milieu d’accueil, de l’accompagnement régulier des enfants, en ce compris les volontaires au sens de l’article 3, 2°, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, appelés à être présents dans le lieu d’accueil pendant l’accueil des enfants.»

Artikel 4

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 2 ingevoegd, dat artikel 4 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 2. Vergunning”.

Artikel 5

In artikel 4 van dezelfde ordonnantie wordt tussen het tweede en derde lid een lid ingevoegd, luidende:

“Het Verenigd College kan administratieve steunmaatregelen voor de vergunningsaanvraag nemen, met name in de vorm van voorafgaande adviezen over de documenten die de organisator van kinderopvang moet opstellen.”.

Artikel 6

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 3 ingevoegd, dat artikel 4/1 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 3. Programmering”.

Artikel 7

In hoofdstuk 3, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/1. Het Verenigd College kan de programmering van alle of een deel van de kinderopvangen bedoeld in artikel 2, 1°, vaststellen om te zorgen voor de best mogelijke verdeling van het kinderopvangaanbod op basis van de evolutie van de behoeften van de Brusselse bevolking en binnen de grenzen van de beschikbare begrotingskredieten.

De programmering is gebaseerd op objectieve criteria die met name verband houden met het opvangaanbod ten opzichte van de bevolking van een wijk en/of van een gemeente, het aantal gesubsidieerde plaatsen in die wijken en gemeenten, de grootte van de betrokken kinderopvangen, het aantal aangeboden plaatsen, de continuïteit van de opvang en de kwaliteit van de omkadering.

Bij de programmering wordt rekening gehouden met de vooruitzichten met betrekking tot de evolutie van de behoeften, gelet op de initiatieven die zijn aangenomen door de andere overheden die bevoegd zijn voor de erkenning van kinderopvangen op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.”.

Artikel 8

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 4 ingevoegd dat het artikel 4/2 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 4. Subsiëring”.

Artikel 9

In hoofdstuk 4, ingevoegd bij artikel 8, wordt een artikel 4/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/2. Het Verenigd College legt de voorwaarden en regels vast voor het berekenen, uitbetalen en terugvorderen van subsidies die kunnen worden toegekend aan de organisatoren van kinderopvang en de procedures voor het verlenen, schorsen en intrekken van het recht op subsidies.”.

Article 4

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 2, comportant l'article 4, intitulé:

«Chapitre 2. De l'autorisation».

Article 5

Dans l'article 4 de la même ordonnance, un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3:

«Le Collège réuni peut arrêter des mesures administratives de soutien à la demande d'autorisation, notamment sous la forme d'avis préalables sur les documents à établir par l'organisateur d'un milieu d'accueil.».

Article 6

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 3 comportant un article 4/1, intitulé:

«Chapitre 3. De la programmation».

Article 7

Dans le chapitre 3, inséré par l'article 6, il est inséré un article 4/1 rédigé comme suit:

«Art. 4/1. Le Collège réuni peut arrêter la programmation de tout ou partie des milieux d'accueil visés à l'article 2, 1°, pour assurer la meilleure répartition possible de l'offre d'accueil des enfants, en fonction de l'évolution des besoins de la population bruxelloise et dans la limite des crédits budgétaires disponibles.

La programmation est basée sur des critères objectifs relatifs, notamment, à l'offre d'accueil au regard de la population d'un quartier et/ou d'une commune, du taux de places subventionnées dans lesdits quartiers et communes, de la taille des milieux d'accueil concernés et du nombre de places offertes, ainsi que la continuité de l'accueil, et la qualité de l'encadrement.

La programmation tient compte des prévisions concernant l'évolution des besoins, compte tenu des initiatives adoptées par d'autres autorités compétentes pour l'agrément de milieux d'accueil pour enfants sur le territoire de la Région bilingue de Bruxelles-Capitale.».

Article 8

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 4 comportant un article 4/2, intitulé:

«Chapitre 4. Du Subventionnement».

Article 9

Dans le chapitre 4, inséré par l'article 8, il est inséré un article 4/2 rédigé comme suit:

«Art. 4/2. Le Collège réuni fixe les conditions et modalités de calcul, de liquidation et de récupération des subsides pouvant être octroyés aux organisateurs de milieux d'accueil ainsi que les procédures d'octroi, de suspension et de retrait du droit aux subsides.».

Artikel 10

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 5 ingevoegd, dat de artikelen 5 en 6 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 5. Toezicht en controle”.

Artikel 11

In artikel 5, eerste lid, van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° de woorden “de inspectiedienst van” worden ingevoegd tussen het woord “Wanneer” en de woorden “de Administratie”;
- 2° het woord “ze” wordt vervangen door de woorden “de leidend ambtenaar of, bij zijn afwezigheid, zijn adjunct”.

Artikel 12

In artikel 6 van dezelfde ordonnantie worden de woorden “de Administratie” vervangen door de woorden “de leidend ambtenaar of, bij zijn afwezigheid, zijn adjunct”.

Artikel 13

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 6 ingevoegd, dat de artikelen 7 tot en met 7/6 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 6. Gegevensverwerking”.

Artikel 14

In hoofdstuk 6 ingevoegd bij artikel 9, wordt artikel 7 vervangen als volgt:

“Art. 7. De organisatoren van kinderopvang verwerken persoonsgegevens in het kader van hun opdrachten, met name:

- 1° wat betreft de opgevangen kinderen, de ouders, de wettelijke voogden, de eventuele personen uit de omgeving van het kind en de eventuele personen die voorkomen op de gezinssamenstelling:
 - a) de naam, de voornaam en de geboortedatum van het opgevangen kind en zijn identificatienummer van de sociale zekerheid (INSZ), of het stadium van de zwangerschap van de moeder in het kader van zijn inschrijving of opvang en opvolging binnen de kinderopvang;
 - b) de naam en de voornaam van de ouders van het opgevangen kind en, indien nodig, de persoon uit de omgeving van het kind, in het kader van de inschrijving of de opvang van het kind en het beheer van de aanwezigheden van het kind in de kinderopvang, alsook hun contactgegevens, inzonderheid het postadres en het e-mailadres en de vaste en mobiele telefoonnummers om met hen te communiceren over de opvolging van hun kind in noodgevallen en in het kader van de facturering van de opvang;
 - c) de gegevens over de inkomsten van de ouders of, in voorkomend geval, van de wettelijke voogden en van de personen die voorkomen op de gezinssamenstelling, met uitzondering van de kinderen en van de ascendent(en) voor zover deze niet instaan voor de verantwoordelijkheid voor het kind alsook de gezinssamenstelling om de gesubsidieerde kinderopvang en/of deze die het door het Verenigd College vastgestelde barema moeten toepassen in staat te stellen om de financiële bijdrage van de ouders of wettelijke voogden te berekenen;
 - d) de gegevens met betrekking tot de aanwezigheid van het kind in de kinderopvang, inzonderheid zijn effectieve aanwezigheid in de kinderopvang “s morgens en/of “s middags voor elke dag dat de kinderopvang open is om:

Article 10

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 5, comportant les articles 5 et 6, intitulé:

«Chapitre 5. De la surveillance et du contrôle».

Article 11

À l'article 5, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° les mots «le service d'inspection de» sont insérés entre le mot «Lorsque» et les mots «l'Administration».
- 2° le mot «elle» est remplacé par les mots «le fonctionnaire dirigeant de l'Administration ou, en cas d'absence, son adjoint».

Article 12

Dans l'article 6 de la même ordonnance, les mots «l'Administration» sont chaque fois remplacés par les mots «le fonctionnaire dirigeant de l'Administration ou, en cas d'absence, son adjoint».

Article 13

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 6, comportant les articles 7 à 7/5, intitulé:

«Chapitre 6. Du traitement des données».

Article 14

Dans le chapitre 6, inséré par l'article 9, l'article 7 est remplacé par ce qui suit:

«Art. 7. Les organisateurs des milieux d'accueil traitent les données à caractère personnel dans le cadre de leurs missions à savoir:

- 1° concernant les enfants accueillis, les parents, les tuteurs légaux, les éventuelles personnes de l'entourage de l'enfant et les éventuelles personnes figurant sur la composition de ménage:
 - a) le nom, le prénom et la date de naissance de l'enfant accueilli ainsi que son numéro d'identification de la sécurité sociale (niss), ou l'état d'avancement de la grossesse de la mère, dans le cadre de son inscription ou de sa prise en charge et de son suivi au sein du milieu d'accueil;
 - b) le nom et le prénom des parents de l'enfant accueilli et, si besoin, de la personne de l'entourage de l'enfant, dans le cadre de l'inscription ou de la prise en charge de l'enfant et de la gestion des présences de celui-ci dans le milieu d'accueil, ainsi que leurs coordonnées, à savoir les adresses postales et électroniques et les numéros de téléphone fixe et portable, afin de communiquer avec eux sur le suivi de leur enfant en cas d'urgence, et dans le cadre de la facturation de l'accueil;
 - c) les données sur les revenus des parents ou, le cas échéant, des tuteurs légaux, ainsi que des personnes qui figurent sur la composition de ménage à l'exception des enfants et du ou des ascendant(s) dans la mesure où il(s) n'assure(nt) pas la responsabilité de l'enfant ainsi que la composition de ménage afin de permettre aux milieux d'accueil subventionnés et/ou qui sont tenus d'appliquer le barème arrêté par le collège réuni de calculer la participation financière des parents ou des tuteurs légaux;
 - d) les données relatives à la fréquentation du milieu d'accueil par l'enfant, à savoir sa présence effective au sein du milieu d'accueil le matin et/ou l'après-midi pour chaque jour d'ouverture du milieu d'accueil afin:

- te zorgen voor de goede organisatie van de kinderopvang;
 - de facturering op te maken;
 - de afstemming van de subsidies op de activiteit van de kinderopvang te verantwoorden;
 - om uitzonderlijke gezondheidssituaties of situaties die het welzijn van het kind kunnen beïnvloeden, te beheren;
 - om de kinderopvang in staat te stellen het aantal personeelsleden en zijn bezettingsgraad te berekenen.
- e) in het belang van het kind, van zijn veiligheid en zijn gezondheid, maar ook in het belang van de collectiviteit, de volgende medische gegevens van het kind:
- de vaccinatiestatus van het kind met een overzicht van de ontvangen vaccins en hun toedieningsdata en of het voldoet aan de voorwaarden die door het Verenigd College zijn vastgelegd om te worden opgevangen;
 - een medisch getuigschrift dat, bij het binnenkomen in de kinderopvang en na elke afwezigheid wegens ziekte, bevestigt dat zijn gezondheidstoestand hem in staat stelt naar de kinderopvang te gaan en dat de kinderopvang in staat stelt zijn capaciteit om het kind op te vangen, te beoordelen;
 - een medisch getuigschrift waarin de zorg die aan het kind moet worden verleend, de toe te dienen geneesmiddelen en de opvangvoorwaarden die moeten worden ingesteld in het geval dat zijn situatie of aandoening verenigbaar is met de opvang in een kinderopvang, zodat deze laatste kan beoordelen of het kind kan worden opgevangen en de opvang aan zijn specifieke behoeften aangepast kan worden;
 - een gezondheids- en gewoontefiche ingevuld door de ouders van het opgevangen kind dat alle ziekten bevat waaraan het kind lijdt en die van invloed kunnen zijn op de opvang en al zijn speel-, slaap- en voedingsgewoontes, zodat de kinderopvang het kind kan opvangen in overeenstemming met zijn ritme en routine en om gepast te kunnen reageren bij een probleem.
- f) in het kader van de preventieve gezondheidsopvolging georganiseerd in de kinderopvang, de volgende medische gegevens van de kinderen:
- de evolutie van de lengte- en gewichtsgegevens;
 - de psychomotorische ontwikkeling van het kind;
 - de slaapgewoontes van het kind;
 - het leren van een taal.
- 2° wat betreft het personeel van de kinderopvang, met inbegrip van de stagiairs en de personen die regelmatig contact hebben met de opgevangen kinderen:
- a) een medisch getuigschrift of een gezondheidsevaluatieformulier van het personeel van de kinderopvang uitgereikt door een huisarts naar keuze van het personeelslid van de kinderopvang, of bij gebreke daarvan door een arbeidsgeneesheer, waarin wordt vermeld of hij fysiek en psychisch bekwaam is om voor kinderen te zorgen met het oog op het garanderen van een veilige omgeving voor de kinderen en van de bescherming van hun gezondheid. In geval van twijfel of noodzaak tot een meer diepgaand onderzoek, vermeldt het medisch getuigschrift of het gezondheidsevaluatieformulier de door de arts aanbevolen medische specialisatie voor verder advies;
- b) het bewijs van immuniteit tegen rodehond ter bescherming van zwanger vrouwelijk opvangpersoneel of andere zwangere personen die in het kader van de kinderopvang met dat personeel in aanraking kunnen komen;
- c) een uittreksel uit het strafregister bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering voor elk personeelslid
- d’assurer la bonne organisation du milieu d’accueil;
 - d’établir la facturation;
 - de justifier de l’adéquation des subsides à l’activité du milieu d’accueil;
 - de pouvoir gérer des situations exceptionnelles d’ordre sanitaire ou qui touchent au bien-être de l’enfant;
 - de permettre au milieu d’accueil de calculer son taux d’enca-drement et son taux d’occupation.
- e) dans l’intérêt de l’enfant, de sa sécurité et de santé, mais également dans celle de la collectivité, les données médicales de l’enfant suivantes:
- l’état vaccinal de l’enfant qui comprend le relevé des vaccins reçus et leurs dates d’administration et s’il rencontre les conditions définies par le collège réuni pour être accueilli;
 - un certificat médical qui atteste, lors de son entrée dans le milieu d’accueil et après chaque absence pour maladie, que son état de santé lui permet de fréquenter le milieu d’accueil et qui permet au milieu d’accueil d’évaluer sa capacité à accueillir l’enfant;
 - un certificat médical qui précise les soins à dispenser à l’enfant, les médicaments à lui administrer et les conditions d’accueil à mettre en place dans le cas où sa situation ou son affection est compatible avec la fréquentation d’un milieu d’accueil pour permettre à ce dernier d’évaluer sa capacité d’accueillir l’enfant et d’adapter l’accueil à ses besoins spécifiques;
 - une fiche de santé et d’habitude remplie par les parents de l’enfant accueilli qui rassemble toutes les maladies dont souffre l’enfant qui peuvent avoir un impact sur l’accueil ainsi que l’ensemble de ses habitudes de jeux, de sommeil et alimentaires pour permettre au milieu d’accueil d’accueillir l’enfant en respectant son rythme et sa routine et de pouvoir réagir adéquatement en cas d’incident.
- f) Dans le cadre du suivi préventif de la santé organisé au sein des milieux d’accueil, les données médicales des enfants suivantes:
- l’évolution des données staturo-pondérales;
 - le développement psychomoteur de l’enfant;
 - les habitudes en termes de sommeil de l’enfant;
 - l’apprentissage du langage.
- 2° Concernant le personnel des milieux d’accueil, en ce compris les stagiaires et les personnes en contact régulier avec les enfants accueillis:
- a) un certificat médical ou un formulaire d’évaluation de la santé du personnel du milieu d’accueil délivré par un médecin généraliste au choix du membre du personnel du milieu d’accueil, ou à défaut par un médecin du travail, qui mentionne si ce dernier est en capacité, d’un point de vue physique et psychique, de s’occuper d’enfants afin de garantir un environnement sécurisé et sécurisant pour les enfants ainsi qu’une protection de leur santé. en cas de doute ou de nécessité de mener un examen plus approfondi, le certificat médical ou le formulaire d’évaluation de la santé mentionne, la spécialisation médicale recommandée par le médecin pour un avis complémentaire;
- b) la preuve de l’immunité contre la rubéole afin de protéger le personnel féminin du milieu d’accueil enceinte ou toute autre personne enceinte susceptible de rentrer en contact avec ce personnel dans le cadre de l’accueil des enfants;
- c) un extrait de casier judiciaire visé à l’article 596, alinéa 2, du Code d’instruction criminelle pour chaque membre du personnel

van de kinderopvang dat elk jaar moet worden verstrekt met het oog op een opvang die de gezondheid en fysieke en psychische veiligheid van de opgevangen kinderen garandeert;

- d) Het personeelslid van de kinderopvang dat niet in België is gedomicilieerd, kan een gelijkwaardig attest voorleggen, zoals is bepaald in punt c), dat is uitgereikt door een bevoegde buitenlandse instantie waaruit blijkt dat hij mag werken en activiteiten mag uitoefenen met minderjarigen.

Dankzij deze gegevens kan het volgende worden gewaarborgd:

- dat aan de voorwaarden voor vergunning en het recht op subsidies is voldaan;
- een professionele en kwaliteitsvolle opvang aan de kinderen en de ouders;
- een financiële steun in overeenstemming met de georganiseerde opvangactiviteit.”.

Artikel 15

In hetzelfde hoofdstuk 6, ingevoegd bij artikel 9, wordt een artikel 7/1 ingevoegd, luidende:

«Art. 7/1. De organisatoren van kinderopvang verwerken de persoonsgegevens van de arts waarmee ze samenwerken om een individueel en collectief preventief medisch toezicht van de opgevangen kinderen te organiseren.

Deze gegevens hebben betrekking op de naam, de voornaam, het RIZIV-nummer en het postadres van zijn praktijk, het e-mailadres, de vaste en mobiele telefoonnummers van de arts om de relaties tussen de kinderopvang en de laatstgenoemde te organiseren.”.

Artikel 16

In hetzelfde hoofdstuk 6, ingevoegd bij artikel 9, wordt een artikel 7/2 ingevoegd, luidende:

«Art. 7/2. § 1. De Administratie verwerkt de gegevens waarover zij beschikt met het oog op de uitvoering van haar opdrachten:

- 1° als overheidsdienst met betrekking tot de kinderopvang;
- 2° met betrekking tot de vergunning en subsidiëring, ondersteuning en toezicht, alsook de monitoring van het opvangsysteem.

De Administratie verzamelt en verwerkt de persoonsgegevens bedoeld in de artikelen 7 en 7/1, en in het kader van andere wet- of regelgevingen die op de Administratie van toepassing zijn.

De gegevens bedoeld in het tweede lid worden door de Administratie verzameld en verwerkt in het kader van haar samenwerkingsopdracht tussen de organisatoren van kinderopvang en de ouders of wettelijke voogden van de kinderen. Die gegevens worden ook door de Administratie gebruikt voor het uitvoeren van haar vergunningsopdracht, waaronder de aanvraag, toekenning en controle ervan valt.

Naast de in de artikelen 7 en 7/1 bedoelde gegevens verzamelt en verwerkt de Administratie de volgende persoonsgegevens met betrekking tot het personeel van kinderopvang, met inbegrip van stagiairs en personen die regelmatig contact hebben met de opgevangen kinderen:

- de naam, de voornaam en de geboortedatum van elk personeelslid van de kinderopvang;
- het rijksregisternummer van de laatstgenoemden teneinde de integriteit van de gegevens te kunnen waarborgen en een dialoog te

du milieu d'accueil à fournir tous les ans afin d'assurer un accueil qui garantit la santé et la sécurité physique et psychique des enfants accueillis;

- d) Le membre du personnel du milieu d'accueil qui n'est pas domicilié en Belgique peut fournir une attestation équivalente prévue au point c), délivrée par une instance étrangère compétent et permettant de travailler et d'exercer des activités avec des mineurs.

Ces données permettent d'assurer:

- que les conditions d'autorisation et de droit aux subsides sont réunies;
- un accueil professionnel et de qualité aux enfants et aux parents;
- un soutien financier en adéquation avec l'activité d'accueil organisé.».

Article 15

Dans le même chapitre 6, inséré par l'article 9, il est inséré un article 7/1 rédigé comme suit:

«Art. 7/1. Les organisateurs d'un milieu d'accueil traitent les données à caractère personnel du médecin avec lequel ils travaillent afin d'organiser une surveillance médicale préventive individuelle et collective des enfants accueillis.

Ces données portent sur le nom, prénom, le numéro INAMI ainsi que l'adresse postale du lieu d'exercice de sa pratique, l'adresse électronique, les numéros de téléphone fixe et portable du médecin pour organiser les relations entre le milieu d'accueil et ce dernier.».

Article 16

Dans le même chapitre 6, inséré par l'article 9, il est inséré un article 7/2 rédigé comme suit:

«Art. 7/2. § 1^{er}. L'Administration traite les données qui sont en sa possession afin d'exercer ses missions:

- 1° de service public en ce qui concerne les milieux d'accueil de la petite enfance;
- 2° d'autorisation et de subsidiation, d'accompagnement et de surveillance ainsi que de monitoring du système d'accueil.

L'Administration récolte et traite les données à caractère personnel visées aux articles 7 et 7/1 de la présente ordonnance, et celles visées dans le cadre d'autres législations ou réglementations qui lui sont applicables.

Les données visées à l'alinéa 2 du présent article sont récoltées et traitées par l'Administration dans le cadre de sa mission de collaboration entre les organisateurs des milieux d'accueil et les parents ou les tuteurs légaux des enfants. Ces données sont également utilisées par l'Administration en vue d'assurer sa mission d'autorisation qui recouvre tant la demande, l'octroi que le contrôle de celle-ci.

En plus des données visées aux articles 7 et 7/1 de la présente ordonnance, l'Administration récolte et traite les données à caractère personnel suivantes en ce qui concerne le personnel des milieux d'accueil, en ce compris les stagiaires et les personnes en contact régulier avec les enfants accueillis:

- Le nom, le prénom et la date de naissance de chaque membre du personnel des milieux d'accueil;
- Le numéro de registre national de ces derniers afin de pouvoir assurer l'intégrité des données et de pouvoir dialoguer avec d'autres bases de

kunnen aangaan met andere openbare databanken in het kader van de administratieve vereenvoudiging en het gebruik van authentieke bronnen;

- het bekwaamheidsbewijs en het bewijs van het/de diploma(s) of kwalificatie van elk lid van het directiepersoneel, het psycho-medisch-sociaal personeel en kinderverzorgingspersoneel om zich ervan te vergewissen dat het personeel voldoet aan de kwalificatievereisten voor de uitoefening van die functies;
- de contractuele gegevens, met inbegrip van de gegevens betreffende de werkelijke prestaties.

Alle in de leden 2 tot en met 4 bedoelde gegevens worden aan de Administratie verstrekt, hetzij door de organisatoren van kinderopvang, hetzij door een andere overheidsinstelling wanneer authentieke bronnen worden gebruikt.

Ten slotte verzamelt en verwerkt de Administratie de volgende persoonsgegevens, die rechtstreeks van de ouders of wettelijke voogden worden verkregen in het kader van het gecentraliseerd beheer van de vooraanvragen tot opvang:

- 1° de naam, voornaam, postadres, e-mailadres, vaste en mobiele telefoonnummers van de ouders of wettelijke voogden die een opvangplaats zoeken om hen de lijst van beschikbare plaatsen te bezorgen die overeenstemmen met hun aanvraag en om deze gegevens door te geven aan de kinderopvang waarop de aanvraag betrekking heeft;
- 2° het stadium van de zwangerschap of de leeftijd van het kind, teneinde het opvangcentrum de nodige elementen te verschaffen om de chronologische volgorde van de door de voorziening ontvangen verzoeken vast te stellen.

§ 2. Naast de in paragraaf 1 genoemde gegevens verzamelt en gebruikt de Administratie alle gegevens die nodig zijn voor de behandeling van klachten. Die gegevens mogen door de Administratie uitsluitend worden gebruikt in het kader van de behandeling van de klachten waarvoor zij zijn verzameld.

In het kader van het beheer van klachten verzamelt de Administratie gegevens in verband met de klacht bij de klagende partij(en), bij de door de klacht beschuldigde partij(en), bij eventuele getuigen of andere personen die door het voorval kunnen zijn benadeeld, bij de organisatoren van kinderopvang van de klagende partij(en) of van de door de klacht beschuldigde partij(en).

§ 3. De Administratie mag alle gegevens in haar bezit verwerken voor wetenschappelijk of historisch onderzoek of voor statistische doeleinden, met inachtneming van het beginsel van gegevensminimalisering, overeenkomstig artikel 89, paragraaf 1, van de verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG, teneinde onder meer de ontwikkeling van de sector van de kinderopvang en de afstemming ervan op de behoeften van gezinnen en samenleving te analyseren, het Verenigd College richtlijnen en aanpassingen van de regelgeving voor te stellen of de ondersteuning van kinderopvang aan te passen aan de behoeften van de sector.”

Artikel 17

In hetzelfde hoofdstuk 6, ingevoegd bij artikel 9, wordt een artikel 7/3 ingevoegd, luidende::

“Art. 7/3. Het Verenigd College kan specificeren welke persoonsgegevens mogen worden verwerkt.”

données publiques dans le cadre de la simplification administrative et le recours aux sources authentiques;

- Le titre et la preuve du ou des diplômes ou la qualification obtenue pour chacun des membres du personnel de direction, de l’encadrement psychomédicosocial et d’accueil des enfants afin de s’assurer que le personnel respecte les conditions de qualification requises pour l’exercice de ces fonctions;
- Les données contractuelles, en ce compris les données de prestations réelles.

Toutes les données visées aux alinéas 2 à 4 sont transmises à l’Administration soit par les organisateurs des milieux d’accueil, soit par un autre organisme public dans le cadre du recours à des sources authentiques.

Enfin, l’Administration recueille et traite les données à caractère personnel suivantes, récoltées directement auprès des parents ou des tuteurs légaux dans le cadre de la gestion centralisée des pré-demandes d’accueil:

- 1° le nom, le prénom, l’adresse postale, l’adresse électronique, les numéros de téléphones fixe et portable des parents ou des tuteurs légaux qui sont en recherche d’une place d’accueil afin de leur fournir la liste des places disponibles qui correspondent à leur demande et afin de transmettre ces données aux milieux d’accueil concernés par la demande;
- 2° l’état d’avancement de la grossesse ou l’âge de l’enfant afin de fournir au milieu d’accueil les éléments nécessaires à l’établissement de l’ordre chronologique des demandes qui lui arrivent.

§ 2. Outre les données reprises dans le paragraphe 1^{er}, l’Administration récolte et utilise toutes les données nécessaires au traitement de la gestion des plaintes. Ces données ne peuvent être utilisées par l’Administration que dans le cadre de la gestion des plaintes pour lequel elles ont été récoltées.

Dans le cadre de la gestion des plaintes, l’Administration récolte les données relatives à la plainte auprès de la ou des parties plaignantes, auprès de la ou des parties incriminées par la plainte, auprès des éventuels témoins ou autres personnes qui auraient pu être lésées par l’évènement, auprès des organisateurs des milieux d’accueil de la ou des plaignantes ou de la ou des parties incriminées par la plainte.

§ 3. L’Administration peut traiter toutes les données en sa possession à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques, dans le respect du principe de minimisation des données, conformément à l’article 89, paragraphe 1^{er}, du règlement (UE) 2016/679 du Parlement Européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE, afin d’analyser, entre autres, l’évolution du secteur de la petite enfance, son adéquation avec les besoins des familles et de la société, de proposer des orientations et des adaptations de la réglementation au Collège réuni d’adapter l’accompagnement des milieux d’accueil aux besoins du secteur.»

Article 17

Dans le même chapitre 6, inséré par l’article 9, il est inséré un article 7/3 rédigé comme suit:

«Art. 7/3. Le Collège réuni peut préciser les données à caractère personnel à traiter.»

Artikel 18

In hetzelfde hoofdstuk 6, ingevoegd bij artikel 9, wordt een artikel 7/4 ingevoegd, luidende::

“Art. 7/4. § 1. Onverminderd andere wettelijke of regelgevende bepalingen die eventueel in een langere bewaartermijn kunnen voorzien, bewaren de organisatoren van kinderopvang de persoonsgegevens met betrekking tot:

- a) het opgevangen kind, zijn ouders of wettelijke voogden en de personen uit de omgeving van het kind, gedurende tien jaar vanaf de dag waarop het kind definitief niet meer naar de kinderopvang komt;
- b) de ouders of wettelijke voogden die een aanvraag voor opvang hebben ingediend maar geen plaats hebben gekregen, gedurende drie jaar vanaf de dag waarop de aanvraag werd afgewezen, zodat de organisator van kinderopvang zich later tot de ouders of wettelijke voogden kan wenden in geval van een vacante plaats, totdat het kind op school is ingeschreven;
- c) het personeel van de kinderopvang en de personen die regelmatig contact hebben met de opgevangen kinderen, gedurende een periode van tien jaar vanaf de dag waarop het betrokken personeelslid de kinderopvang definitief verlaat of vanaf de dag waarop de persoon niet langer regelmatig contact heeft met het kind;
- d) een arts die ermee samenwerkt, gedurende tien jaar vanaf de dag waarop deze arts niet meer met de kinderopvang samenwerkt.

§ 2. Onverminderd andere wettelijke of regelgevende bepalingen die eventueel in een langere bewaartermijn kunnen voorzien, bewaart de Administratie de persoonsgegevens met betrekking tot:

- a) het opgevangen kind, zijn ouders en de personen uit de omgeving van het kind, gedurende tien jaar vanaf de dag waarop het kind definitief niet meer naar de kinderopvang komt;
- b) de ouders of wettelijke voogden die een aanvraag voor opvang hebben ingediend, gedurende een jaar vanaf de dag waarop de aanvraag is aanvaard door een van de kinderopvangs;
- c) het personeel van de kinderopvang en de personen die regelmatig contact hebben met de opgevangen kinderen, gedurende een periode van tien jaar vanaf de dag waarop die persoon niet langer als actief staat ingeschreven in een kinderopvang op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- d) een arts die samenwerkt met een of meerdere kinderopvangs, gedurende tien jaar vanaf de dag waarop deze arts niet meer met kinderopvangs samenwerkt.

§ 3. Onverminderd de bepalingen inzake archivering, worden de gegevens na afloop van de in de paragrafen 1 en 2 bedoelde termijnen hetzij vernietigd, hetzij anoniem gemaakt voor onderzoeks-, statistische of analysedoeleinden.

§ 4. De gegevens betreffende de preventieve geneeskunde die in het medisch dossier van het kind zijn opgenomen, moeten door de organisatoren van kinderopvang of door de Administratie worden bewaard gedurende 30 jaar te rekenen vanaf de dag waarop geen gegevens meer in dit medisch dossier zijn opgenomen, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende bepaling van de algemene minimumvoorwaarden waarvan het medisch dossier, bedoeld in artikel 15 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, moet voldoen, met uitzondering van de gegevens in de originele dossiers die op hun verzoek worden toegezonden aan de ouders, aan de door deze laatste aangestelde arts(en) of aan het meerderjarig geworden kind.

Deze gegevens worden na die termijnen vernietigd.”

Article 18

Dans le même chapitre 6, inséré par l'article 9, il est inséré un article 7/4 rédigé comme suit:

«Art. 7/4. § 1^{er}. Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires prévoyant éventuellement un délai de conservation plus long, les organisateurs des milieux d'accueil conservent les données à caractère personnel relatives:

- a) à l'enfant accueilli, ses parents ou ses tuteurs légaux et aux personnes de son entourage, pendant dix ans à partir du jour où l'enfant cesse définitivement de fréquenter le milieu d'accueil;
- b) aux parents ou aux tuteurs légaux qui ont introduit une demande d'accueil, mais qui n'ont pas obtenu de place, pendant trois ans à partir du jour où la demande a été refusée de manière à ce que l'organisateur du milieu d'accueil puisse revenir vers les parents ou les tuteurs légaux ultérieurement en cas de vacances de place et ce jusqu'au moment où l'enfant est scolarisé;
- c) au personnel des milieux d'accueil et aux personnes en contact régulier avec les enfants accueillis, pendant dix ans à partir du jour de la sortie définitive du membre du personnel concerné du milieu d'accueil ou à partir du jour où la personne n'est plus en contact régulier avec l'enfant;
- d) au médecin avec lequel il travaille, pendant dix ans à partir du jour où la collaboration entre le médecin et le milieu d'accueil est rompue.

§ 2. Sans préjudice d'autres dispositions légales ou réglementaires prévoyant éventuellement un délai de conservation plus long, l'Administration conserve les données à caractère personnel relatives:

- a) à l'enfant accueilli, ses parents et aux personnes de son entourage, pendant dix ans à partir du jour où l'enfant ne fréquente définitivement plus le milieu d'accueil;
- b) aux parents ou aux tuteurs légaux qui ont introduit une demande d'accueil, pendant un an à partir du jour où la demande a été acceptée par un des milieux d'accueil;
- c) au personnel des milieux d'accueil et aux personnes en contact régulier avec les enfants accueillis, pendant dix ans à partir du jour où cette personne n'est plus renseignée comme active dans aucun milieu d'accueil sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;
- d) au médecin qui travaille en collaboration avec un ou plusieurs milieux d'accueil, pendant dix ans à partir du jour où ce médecin n'a plus aucune collaboration avec des milieux d'accueil.

§ 3. Sans préjudice des dispositions relatives à l'archivage, les données sont soit détruites, soit anonymisées à des fins de recherches, de statistiques ou d'analyses au terme des délais visés aux paragraphes 1^{er} et 2.

§ 4. Que ce soit par les organisateurs des milieux d'accueil ou par l'Administration, les données de médecine préventive qui s'inscrivent dans le dossier médical de l'enfant doivent être conservées pendant 30 ans à partir du jour où plus aucune donnée n'est encodée dans ce dossier médical, conformément aux dispositions prévues par l'arrêté royal du 3 mai 1999 déterminant les conditions générales minimales auxquelles le dossier médical doit répondre, visé à l'article 15 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, à l'exception des données contenues dans les dossiers originaux transmis aux parents, au(x) médecin(s) indiqués par ces derniers, ou à l'enfant devenu majeur, et ce à leur demande.

Ces données sont détruites aux termes de ce délai.»

Artikel 19

In hetzelfde hoofdstuk 6, ingevoegd bij artikel 9, wordt een artikel 7/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 7/5. De Administratie en de organisatoren van kinderopvang zijn elk verantwoordelijk voor de verwerking van persoonsgegevens die ze uitvoeren overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk.”.

Artikel 20

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 7 ingevoegd, dat de artikelen 8 tot en met 10 omvat, luidende:

“Hoofdstuk 7. Slotbepalingen”.

Brussel,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Elke VAN den BRANDT
Alain MARON

Article 19

Dans le même chapitre 6, inséré par l'article 9, il est inséré un article 7/5 rédigé comme suit:

«Art. 7/5. L'Administration et les organisateurs d'un milieu d'accueil sont chacun responsable des traitements des données à caractère personnel qu'ils effectuent conformément aux dispositions du présent chapitre.».

Article 20

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 7, comportant les articles 8 à 10, intitulé:

«Chapitre 7. Dispositions finales».

Bruxelles, le

Les Membres du Collège réuni, en charge de l'Action sociale et de la Santé,

Elke VAN den BRANDT
Alain MARON

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

Op 13 juli 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Ministers, Leden van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van ordonnantie “tot wijziging van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de organisatie van kinderopvang”.

Het voorontwerp is door de derde kamer onderzocht op 19 september 2023. De kamer was samengesteld uit Jeroen VAN NIEUWENHOVE, kamervoorzitter, Koen MUYLLE en Toon MOONEN, staatsraden, Jan VELAERS en Bruno PEETERS, assessoren, en Johan PAS, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Lise VANDENHENDE, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Toon MOONEN, staatsraad.

Het advies (nr. 74.105/3), waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 29 september 2023.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond⁽¹⁾, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde voorontwerp van ordonnantie van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie strekt ertoe de ordonnantie van 23 maart 2017 “houdende de organisatie van kinderopvang” te wijzigen.

De ordonnantie van 23 maart 2017 wordt ingedeeld in hoofdstukken (artikelen 2, 4, 6, 8, 10, 13 en 20 van het voorontwerp). Het voorontwerp verleent, onder andere, machtigingen aan het Verenigd College om administratieve steunmaatregelen voor de vergunningsaanvraag te nemen (artikel 5), om de programmering van alle of een deel van de kinderopvang vast te stellen (artikel 7) en om een subsidieregeling te bepalen (artikel 9). Daarnaast wordt de regeling van de verwerking van persoonsgegevens vervangen (artikelen 14 tot 19).

VORMVEREISTEN

3. Het voorontwerp regelt de kinderopvang. Overeenkomstig artikel 28, § 2, van de ordonnantie van 23 maart 2017 “houdende de

(1) Aangezien het om een voorontwerp van ordonnantie gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtswetten verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT

Le 13 juillet 2023, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par les Ministres, Membres du Collège réuni de la Commission communautaire commune, en charge de l'Action sociale et de la Santé à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un avant-projet d'ordonnance «modifiant l'ordonnance du 23 mars 2017 portant organisation des milieux d'accueil pour enfants».

L'avant-projet a été examiné par la troisième chambre le 19 septembre 2023. La chambre était composée de Jeroen VAN NIEUWENHOVE, président de chambre, Koen MUYLLE et Toon MOONEN, conseillers d'État, Jan VELAERS et Bruno PEETERS, assesseurs, et Johan PAS, greffier.

Le rapport a été présenté par Lise VANDENHENDE, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Toon MOONEN, conseiller d'État.

L'avis (n° 74.105/3), dont le texte suit, a été donné le 29 septembre 2023.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique⁽¹⁾ et l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2. L'avant-projet d'ordonnance de la Commission communautaire commune, soumis pour avis, a pour objet de modifier l'ordonnance du 23 mars 2017 «portant organisation des milieux d'accueil pour enfants».

L'ordonnance du 23 mars 2017 est divisée en chapitres (articles 2, 4, 6, 8, 10, 13 et 20 de l'avant-projet). L'avant-projet confère, notamment, des habilitations au Collège réuni en vue d'arrêter des mesures administratives de soutien à la demande d'autorisation (article 5), d'arrêter la programmation de tout ou partie des milieux d'accueil (article 7) et de fixer un régime de subventions (article 9). En outre, il remplace le dispositif relatif au traitement des données à caractère personnel (articles 14 à 19).

FORMALITÉS

3. L'avant-projet règle les milieux d'accueil. Conformément à l'article 28, § 2, de l'ordonnance du 23 mars 2017 «portant création de

(1) S'agissant d'un avant-projet d'ordonnance, on entend par «fondement juridique» la conformité avec les normes supérieures.

oprichting van de bicommunautaire dienst voor gezondheid, Bijstand aan Personen en gezinsbijslag” is bijgevolg advies vereist van de Beheerraad voor het Gezin.

Daarnaast regelen de artikelen 14 tot 19 van het voorontwerp de verwerking van persoonsgegevens. Artikel 36, lid 4, van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 “betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG (algemene verordening gegevensbescherming)”, gelezen in samenhang met artikel 57, lid 1, c), en overweging 96 van diezelfde verordening, voorziet in een verplichting om de toezichthoudende autoriteit, in dit geval de Gegevensbeschermingsautoriteit bedoeld in de wet van 3 december 2017 “tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit”, te raadplegen bij het opstellen van een voorstel voor een door een nationaal Parlement vast te stellen wetgevingsmaatregel, of een daarop gebaseerde regelgevingsmaatregel in verband met verwerking. Het advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit moet bijgevolg nog worden ingewonnen vooraleer het voorontwerp in de Verenigde Vergadering wordt ingediend.

De gemachtigde bevestigde dat om deze adviezen werd verzocht. Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van het inwinnen van de voornoemde adviezen nog wijzigingen zou ondergaan,⁽²⁾ moeten de gewijzigde of toegevoegde bepalingen, ter inachtneming van het voorschift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 7

4. Het ontworpen artikel 4/1 van de ordonnantie van 23 maart 2017 bepaalt dat het Verenigd College de programmering van alle of een deel van de kinderopvang kan vaststellen. Gevraagd om toe te lichten wat dat inhoudt, antwoordde de gemachtigde:

«La programmation vise à donner la priorité à l’agrément des offres d’accueil en fonction de critères objectifs au regard de la population d’un quartier et/ou d’une commune, du taux de places subventionnées dans lesdits quartiers et communes, de la taille des milieux d’accueil concernés et du nombre de places offertes, ainsi que la continuité de l’accueil, et la qualité de l’encadrement.

Concrètement, l’agrément pourra être refusé si l’offre concerne un quartier où il existe déjà suffisamment d’initiatives adoptées, le cas échéant par d’autres autorités.»

Die toelichting wordt het best in de memorie van toelichting opgenomen. Daarbij zou in de memorie van toelichting moeten worden gepreciseerd of, om na te gaan of er in een wijk voldoende initiatieven zijn, enkel rekening wordt gehouden met kinderopvang door instellingen die niet kunnen worden beschouwd als uitsluitend behorend tot de Vlaamse of de Franse Gemeenschap, dan wel of ook rekening wordt gehouden met instellingen behorend tot de Vlaamse of Franse Gemeenschap (in de wetenschap dat de programmering waarin het voorontwerp voorziet enkel betrekking kan hebben op de eerste categorie van instellingen).

Artikel 9

5. Het ontworpen artikel 4/2 van de ordonnantie van 23 maart 2017 machtigt het Verenigd College om de voorwaarden en regels vast te leggen voor het berekenen, uitbetalen en terugvorderen

(2) Namelijk andere wijzigingen dan diegene waarvan in dit advies melding wordt gemaakt of wijzigingen die ertoe strekken tegemoet te komen aan hetgeen in dit advies wordt opgemerkt.

l’Office bicommunautaire de la santé, de l’aide aux personnes et des prestations familiales», l’avis du Conseil de gestion de la Famille est par conséquent requis.

Par ailleurs, les articles 14 à 19 de l’avant-projet règlent le traitement des données à caractère personnel. L’article 36, paragraphe 4, du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 «relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE (règlement général sur la protection des données)», combiné avec l’article 57, paragraphe 1^{er}, c), et le considérant 96 de ce règlement, impose de consulter l’autorité de contrôle, en l’occurrence l’Autorité de protection des données visée dans la loi du 3 décembre 2017 «portant création de l’Autorité de protection des données», dans le cadre de l’élaboration d’une proposition de mesure législative devant être adoptée par un Parlement national, ou d’une mesure réglementaire fondée sur une telle mesure législative, qui se rapporte au traitement. Il s’impose par conséquent de recueillir encore l’avis de l’Autorité de protection des données avant de déposer l’avant-projet à l’Assemblée réunie.

Le délégué a confirmé que ces avis ont été demandés. Si l’obtention des avis susmentionnés devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d’État⁽²⁾, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à la section de législation, conformément à la prescription de l’article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d’État.

EXAMEN DU TEXTE

Article 7

4. L’article 4/1 en projet de l’ordonnance du 23 mars 2017 dispose que le Collège réuni peut arrêter la programmation de tout ou partie des milieux d’accueil. Invité à préciser ce que cela implique, le délégué a donné la réponse suivante:

«La programmation vise à donner la priorité à l’agrément des offres d’accueil en fonction de critères objectifs au regard de la population d’un quartier et/ou d’une commune, du taux de places subventionnées dans lesdits quartiers et communes, de la taille des milieux d’accueil concernés et du nombre de places offertes, ainsi que la continuité de l’accueil, et la qualité de l’encadrement.

Concrètement, l’agrément pourra être refusé si l’offre concerne un quartier où il existe déjà suffisamment d’initiatives adoptées, le cas échéant par d’autres autorités.»

Mieux vaudrait insérer cette explication dans l’exposé des motifs. Par ailleurs, il faudrait préciser dans l’exposé des motifs si - pour vérifier s’il y a suffisamment d’initiatives dans un quartier - il est seulement tenu compte des milieux d’accueil gérés par des institutions qui ne peuvent pas être considérées comme relevant exclusivement de la Communauté flamande ou de la Communauté française, ou s’il est également tenu compte d’institutions relevant de la Communauté flamande ou de la Communauté française (tout en sachant que la programmation prévue par l’avant-projet ne peut porter que sur la première catégorie d’institutions).

Article 9

5. L’article 4/2 en projet de l’ordonnance du 23 mars 2017 habilite le Collège réuni à fixer les conditions et les modalités de calcul, de liquidation et de récupération des subsides pouvant être octroyés aux

(2) À savoir d’autres modifications que celles dont fait état le présent avis ou que celles visant à répondre aux observations formulées dans le présent avis.

van subsidies die kunnen worden toegekend aan de organisatoren van kinderopvang en de procedures voor het verlenen, schorsen en intrekken van het recht op subsidies.

Uit die machtiging blijkt niet ondubbelzinnig of het ook de bedoeling is om het Verenigd College te machtigen om de subsidiëeringsvoorwaarden vast te stellen. Die voorwaarden blijken niet uit de tekst van het voorontwerp. Zo is het bijvoorbeeld niet duidelijk of enkel vergunde initiatieven in aanmerking komen voor subsidie, dan wel of de subsidie ook kan dienen om aan de vergunningsvoorwaarden te voldoen. De memorie van toelichting vermeldt dat het alleszins de bedoeling is om het Verenigd College toe te laten een systeem van priorisering in te stellen bij de subsidiëring.

Tenzij de subsidievoorwaarden alsnog in het voorontwerp zelf worden opgenomen, moet met het oog op de rechtszekerheid uit de tekst van het voorontwerp duidelijker blijken dat het Verenigd College ook gemachtigd wordt om de subsidiëeringsvoorwaarden vast te stellen.

Artikel 14

6. In de inleidende zin van de artikelen 14 tot 19 van het voorontwerp moet telkens worden geschreven “ingevoegd bij artikel 13” in de plaats van “ingevoegd bij artikel 9”.

7. In de inleidende zin van het ontworpen artikel 7, eerste lid, 1^o, van de ordonnantie van 23 maart 2017 wordt beter geschreven “het attest van gezinssamenstelling” in de plaats van “de gezinssamenstelling”. Dat geldt eveneens voor de eerste vermelding van “de gezinssamenstelling” in de bepaling onder c).

8. Het ontworpen artikel 7, eerste lid, 1^o, e), van de ordonnantie van 23 maart 2017 bepaalt dat de organisatoren van kinderopvang in het kader van hun opdrachten een aantal persoonsgegevens verwerken in het belang van het kind, van zijn veiligheid en zijn gezondheid, maar ook in het belang van de collectiviteit. Gevraagd om toe te lichten wat wordt bedoeld met “de collectiviteit”, antwoordde de gemachtigde:

«L'intérêt de la collectivité c'est l'intérêt de toutes les personnes se trouvant régulièrement dans le milieu d'accueil (membre du personnel, enfants accueillis etc.) susceptibles d'être contaminées par l'état de santé de l'enfant.»

De tekst van het voorontwerp moet op dat punt worden verduidelijkt.

Artikel 16

9. Het ontworpen artikel 7/2, § 1, eerste lid, van de ordonnantie van 23 maart 2017 bepaalt dat de Administratie de gegevens verwerkt met het oog op het uitvoeren van haar opdrachten. Anders dan de tekst van het voorontwerp, vermeldt de memorie van toelichting daarbij het klachtenbeheer. Gevraagd om dat toe te lichten, antwoordde de gemachtigde dat de tekst zal worden aangepast.

10. In de Franse tekst van het ontworpen artikel 7/2, § 1, tweede en vierde lid, van de ordonnantie van 23 maart 2017 moeten de woorden “de la présente ordonnance” telkens worden weggelaten.

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 7/2, § 1, zesde lid, 2^o, van dezelfde ordonnantie moeten de woorden “het opvangcentrum” worden vervangen door “de kinderopvang”.

In de Franse tekst van het ontworpen artikel 7/2, § 3, van dezelfde ordonnantie moet het woord “ou” worden ingevoegd tussen de woorden «Collège réuni» en de woorden «d'adapter».

organismes de milieux d'accueil ainsi que les procédures d'octroi, de suspension et de retrait du droit aux subsides.

Il ne ressort pas clairement de cette habilitation si l'intention est également d'habiliter le Collège réuni à fixer les conditions de subventionnement. Ces conditions ne découlent pas du texte de l'avant-projet. Ainsi, par exemple, on n'aperçoit pas clairement si seules les initiatives autorisées entrent en ligne de compte pour être subventionnées, ou si la subvention peut également servir à remplir les conditions d'autorisation. L'exposé des motifs précise que l'intention est en tout cas de permettre au Collège réuni d'instaurer un système de priorisation dans le cadre du subventionnement.

À moins d'insérer les conditions de subventionnement dans l'avant-projet lui-même, il doit ressortir plus clairement du texte de l'avant-projet, dans un souci de sécurité juridique, que le Collège réuni est également habilité à fixer les conditions de subventionnement.

Article 14

6. Dans la phrase liminaire des articles 14 à 19 de l'avant-projet, il convient d'écrire chaque fois «inséré par l'article 13» au lieu de «inséré par l'article 9».

7. Dans la phrase introductive de l'article 7, alinéa 1^{er}, 1^o, en projet, de l'ordonnance du 23 mars 2017, mieux vaut écrire «l'attestation de composition de ménage» au lieu de «la composition de ménage». Cela vaut aussi pour la première mention de «la composition de ménage» dans la disposition énoncée au point c).

8. L'article 7, alinéa 1^{er}, 1^o, e), en projet, de l'ordonnance du 23 mars 2017 dispose que dans le cadre de leurs missions, les organisateurs des milieux d'accueil traitent un certain nombre de données à caractère personnel dans l'intérêt de l'enfant, de sa sécurité et de sa santé, mais également dans celle de la collectivité. Invité à préciser ce qu'il faut entendre par «collectivité», le délégué a répondu ce qui suit:

«L'intérêt de la collectivité c'est l'intérêt de toutes les personnes se trouvant régulièrement dans le milieu d'accueil (membre du personnel, enfants accueillis etc.) susceptibles d'être contaminées par l'état de santé de l'enfant.»

Il convient de préciser le texte de l'avant-projet sur ce point.

Article 16

9. L'article 7/2, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, de l'ordonnance du 23 mars 2017 dispose que l'Administration traite les données afin d'exercer ses missions. Contrairement au texte de l'avant-projet, l'exposé des motifs fait mention à cet égard de la gestion des plaintes. Invité à expliquer ce point, le délégué a déclaré que le texte sera adapté.

10. Dans le texte français de l'article 7/2, § 1^{er}, alinéas 2 et 4, en projet, de l'ordonnance du 23 mars 2017, il faudra omettre chaque occurrence des mots «de la présente ordonnance».

Dans le texte néerlandais de l'article 7/2, § 1^{er}, alinéa 6, 2^o, en projet, de la même ordonnance, il faudra remplacer les mots «het opvangcentrum» par les mots «de kinderopvang».

Dans le texte français de l'article 7/2, § 3, en projet, de la même ordonnance, il convient d'insérer le mot «ou» entre les mots «Collège réuni» et les mots «d'adapter».

Artikel 17

11. Het ontworpen artikel 7/3 van de ordonnantie van 23 maart 2017 machtigt het Verenigd College om te specificeren welke persoonsgegevens mogen worden verwerkt.

Met die machtiging kan, gelet op het formeel legaliteitsbeginsel vervat in artikel 22 van de Grondwet, slechts worden ingestemd in zoverre ze geen betrekking heeft op de essentiële elementen van de verwerking. De gemachtigde bevestigde dat het niet de bedoeling is om het Verenigd College te machtigen om bijkomende te verwerken persoonsgegevens aan te duiden en lichtte nog het volgende toe:

«Il pourrait s'avérer nécessaire de devoir préciser les catégories de données qui sont énumérées dans l'avant-projet; une certaine marge doit dès lors être conférée au Collège réuni.

Comme cité par l'Autorité de protection des données, une délégation au Collège réuni n'est pas contraire si les éléments essentiels sont fixés dans la loi.

Ainsi les éléments essentiels sont fixés dans l'avant-projet d'ordonnance et les détails seront précisés dans l'arrêt d'exécution.»

Artikel 18

12. Het ontworpen artikel 7/4, § 4, van de ordonnantie van 23 maart 2017 bepaalt dat de organisatoren van kinderopvang of de Administratie de gegevens betreffende de preventieve geneeskunde die in het medisch dossier van het kind zijn opgenomen gedurende dertig jaar moeten bewaren. Die termijn wordt opgelegd "overeenkomstig" het koninklijk besluit van 3 mei 1999 "houdende bepaling van de algemene minimumvoorwaarden waarvan het medisch dossier, bedoeld in artikel 15 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, moet voldoen". Volgens de memorie van toelichting zou moeten worden voldaan aan de verplichting opgelegd bij artikel 1, § 3, van dat koninklijk besluit. Die bepaling legt op dat het medisch dossier dat in een ziekenhuis voor elke patiënt wordt aangelegd gedurende minstens dertig jaar in het ziekenhuis moet worden bewaard.

Er valt niet in te zien waarom ook de organisatoren van kinderopvang of de Administratie medische gegevens gedurende die termijn dienen te bewaren, aangezien die organisatoren van kinderopvang noch de Administratie onder het toepassingsgebied vallen van het koninklijk besluit van 3 mei 1999. De keuze van de bewaartermijn van dertig jaar is met andere woorden een keuze van de stellers van het voorontwerp zelf. Uit de memorie van toelichting noch uit de toelichting van de gemachtigde blijkt daarnaast waarom een dergelijk lange bewaartermijn in dit geval redelijk is verantwoord in het licht van de beginselen van de minimale gegevensverwerking en de opslagbeperking.⁽³⁾ Die bewaartermijn, of minstens de verantwoording ervan, moeten dan ook aan een bijkomend onderzoek worden onderworpen.

De Griffier,

Johan PAS

De Voorzitter,

Jeroen VAN NIEUWENHOVE

Article 17

11. L'article 7/3 en projet de l'ordonnance du 23 mars 2017 habilite le Collège réuni à préciser les données à caractère personnel à traiter.

Eu égard au principe de légalité formelle consacré par l'article 22 de la Constitution, on ne peut se rallier à cette habilitation que dans la mesure où elle ne porte pas sur des éléments essentiels du traitement. Le délégué a confirmé qu'il ne s'agit pas d'habiliter le Collège réuni à désigner des données à caractère personnel complémentaires à traiter, et il a en outre fourni l'explication suivante:

«Il pourrait s'avérer nécessaire de devoir préciser les catégories de données qui sont énumérées dans l'avant-projet; une certaine marge doit dès lors être conférée au Collège réuni.

Comme cité par l'Autorité de protection des données, une délégation au Collège réuni n'est pas contraire si les éléments essentiels sont fixés dans la loi.

Ainsi les éléments essentiels sont fixés dans l'avant-projet d'ordonnance et les détails seront précisés dans l'arrêt d'exécution.»

Article 18

12. L'article 7/4, § 4, en projet, de l'ordonnance du 23 mars 2017 dispose que les organisateurs des milieux d'accueil ou l'Administration doivent conserver les données de médecine préventive qui s'inscrivent dans le dossier médical de l'enfant pendant trente ans. Ce délai est fixé «conformément» à l'arrêt royal du 3 mai 1999 «déterminant les conditions générales minimales auxquelles le dossier médical, visé à l'article 15 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, doit répondre». Selon l'exposé des motifs, il y aurait lieu de satisfaire à l'obligation fixée par l'article 1^{er}, § 3, de cet arrêt royal. Cette disposition impose que le dossier médical constitué pour chaque patient dans un hôpital soit conservé pendant au moins trente ans dans l'hôpital.

On n'aperçoit pas pour quel motif les organisateurs de milieux d'accueil ou l'Administration doivent eux aussi conserver les données médicales pendant ce délai, dès lors que ni ces organisateurs de milieux d'accueil ni l'Administration ne relèvent du champ d'application de l'arrêt royal du 3 mai 1999. Le choix du délai de conservation de trente ans est en d'autres termes un choix opéré par les auteurs de l'avant-projet eux-mêmes. Par ailleurs, ni l'exposé des motifs ni les éclaircissements apportés par le délégué n'indiquent pour quel motif un délai de conservation aussi long se justifie en l'occurrence raisonnablement au regard des principes de minimisation des données et de limitation de la conservation⁽³⁾. Il conviendra dès lors de réexaminer ce délai de conservation, ou à tout le moins sa justification.

Le Griffier,

Johan PAS

Le Président,

Jeroen VAN NIEUWENHOVE

(3) Artikel 5, lid 1, c) en e), van verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 "betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG".

(3) Article 5, paragraphe 1^{er}, c) et e), du règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 «relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE».

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**tot wijziging van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de organisatie van kinderopvang**

Het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Na beraadslaging,

BESLUIT:

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid, zijn gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Artikel 2

In de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de organisatie van kinderopvang wordt een hoofdstuk 1 ingevoegd, dat de artikelen 1 tot en met 3 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 1 – Algemeen”.

Artikel 3

In artikel 2 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- a) in de bepaling onder 4° worden de woorden “de Diensten van het Verenigd College” vervangen door de woorden “de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag”;
- b) het artikel wordt aangevuld met de bepalingen onder 6° en 7°, luidende:

“6° persoon uit de omgeving van het kind: elke persoon die met toestemming van de ouders of wettelijke vertegenwoordiger het kind kan brengen naar en/of ophalen van zijn kinderopvang of waarmee in geval van nood contact kan worden opgenomen door de kinderopvang;

7° persoon die regelmatig contact heeft met de opgevangen kinderen: het personeel belast met het onderhoud, de keukens, de administratie van de kinderopvang, de regelmatig begeleiding van kinderen,

PROJET D’ORDONNANCE**modifiant l’ordonnance du 23 mars 2017 portant organisation des milieux d’accueil pour enfants**

Le Collège réuni de la Commission communautaire commune de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition des Membres du Collège réuni, en charge de l’Action sociale et de la Santé,

Après délibération,

ARRÊTE :

Les Membres du Collège réuni en charge de l’Action sociale et de la Santé, sont chargés de présenter, au nom du Collège réuni, à l’Assemblée réunie le projet d’ordonnance dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l’article 135 de la Constitution.

Article 2

Dans l’ordonnance du 23 mars 2017 portant organisation des milieux d’accueil pour enfants, il est inséré un chapitre 1^{er}, comportant les articles 1^{er} à 3, intitulé:

«Chapitre 1^{er} – Généralités».

Article 3

À l’article 2 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées:

- a) au 4°, les mots «les Services du Collège réuni» sont remplacés par les mots «l’Office bicommunautaire de la santé, de l’aide aux personnes et des prestations familiales»;
- b) l’article est complété par les 6° et 7° rédigés comme suit:

«6° personne de l’entourage de l’enfant: toute personne susceptible de conduire et/ou de venir chercher, avec l’accord des parents ou de son représentant légal, l’enfant à son milieu d’accueil ou d’être contactée par le milieu d’accueil en cas d’urgence;

7° personne en contact régulier avec les enfants accueillis: le personnel en charge de l’entretien, des cuisines, de l’administration du milieu d’accueil, de l’accompagnement régulier des enfants, en ce compris

met inbegrip van de vrijwilligers in de zin van artikel 3, 2°, van de wet van 3 juli 2005 betreffende de rechten van vrijwilligers, die aanwezig zijn in de kinderopvang tijdens de opvang van de kinderen.”.

Artikel 4

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 2 ingevoegd, dat het artikel 4 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 2 – Vergunning”.

Artikel 5

In artikel 4 van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt de bepaling onder 3° vervangen als volgt:

“3° de kwalificaties, de vaardigheden, de medische geschiktheid van het personeel en de afwezigheid van strafrechtelijke veroordelingen die betrekking hebben op misdrijven die van die aard zijn dat ze de correcte uitoefening van de functies van het personeel verhinderen;”;

2° een lid wordt tussen het tweede en het derde lid ingevoegd, luidende: “Het Verenigd College kan administratieve steunmaatregelen voor de vergunningsaanvraag bepalen, met name in de vorm van voorafgaande adviezen over de documenten die de organisator van kinderopvang moet opstellen.”.

Artikel 6

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 3 ingevoegd, dat artikel 4/1 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 3 – Programmering”.

Artikel 7

In hoofdstuk 3, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/1. Het Verenigd College kan de programmering van alle of van een deel van de kinderopvangen vaststellen om de best mogelijke verdeling van het kinderopvangaanbod te verzekeren op basis van de evolutie van de behoeften van de Brusselse bevolking.

De programmering is gebaseerd op objectieve criteria die met name verband houden met het opvangaanbod ten opzichte van de bevolking van een wijk en/of van een gemeente, het aantal gesubsidieerde plaatsen in die wijken en gemeenten, de grootte van de betrokken kinderopvangen en het aantal aangeboden plaatsen, alsook de continuïteit van de opvang en de kwaliteit van de omkadering.

les volontaires au sens de l’article 3, 2°, de la loi du 3 juillet 2005 relative aux droits des volontaires, présents dans le lieu d’accueil pendant l’accueil des enfants.».

Article 4

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 2, comportant l’article 4, intitulé:

«Chapitre 2 – De l’autorisation».

Article 5

À l’article 4 de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées:

1° à l’alinéa 1^{er}, le 3° est remplacé par ce qui suit:

«3° les qualifications, les compétences, l’aptitude médicale et l’absence de condamnations pénales relatives à des infractions de nature à empêcher l’exercice correct des fonctions, du personnel;»;

2° un alinéa rédigé comme suit est inséré entre les alinéas 2 et 3: «Le Collège réuni peut arrêter des mesures administratives de soutien à la demande d’autorisation, notamment sous la forme d’avis préalables sur les documents à établir par l’organisateur d’un milieu d’accueil.».

Article 6

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 3 comportant un article 4/1, intitulé:

«Chapitre 3 – De la programmation».

Article 7

Dans le chapitre 3, inséré par l’article 6, il est inséré un article 4/1 rédigé comme suit:

«Art. 4/1. Le Collège réuni peut arrêter la programmation de tout ou partie des milieux d’accueil pour assurer la meilleure répartition possible de l’offre d’accueil des enfants, en fonction de l’évolution des besoins de la population bruxelloise.

La programmation est basée sur des critères objectifs relatifs, notamment, à l’offre d’accueil au regard de la population d’un quartier et/ou d’une commune, au taux de places subventionnées dans lesdits quartiers et communes, à la taille des milieux d’accueil concernés et au nombre de places offertes, ainsi qu’à la continuité de l’accueil, et à la qualité de l’encadrement.

Bij de programmering wordt rekening gehouden met de vooruitzichten met betrekking tot de evolutie van de behoeften, rekening houdend met de initiatieven die zijn aangenomen door de andere overheden die bevoegd zijn voor de erkenning van kinderopvangen op het grondgebied van het tweetalige gebied Brussel-Hoofdstad.”

Artikel 8

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 4 ingevoegd dat het artikel 4/2 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 4 – Subsidiëring”.

Artikel 9

In hoofdstuk 4, ingevoegd bij artikel 8, wordt een artikel 4/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/2. Het Verenigd College legt de voorwaarden en regels vast voor het toekennen, berekenen, uitbetalen en terugvorderen van subsidies die kunnen worden toegekend aan de organisatoren van kinderopvang, alsook de procedures voor het verlenen, schorsen en intrekken van het recht op subsidies.”

Artikel 10

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 5 ingevoegd, dat de artikelen 5 en 6 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 5 – Toezicht en controle”.

Artikel 11

In artikel 5, eerste lid, van dezelfde ordonnantie worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- 1° de woorden “de inspectiedienst van” worden ingevoegd tussen het woord “Wanneer” en de woorden “de Administratie”;
- 2° het woord “ze” wordt vervangen door de woorden “de leidend ambtenaar van de Administratie of, bij zijn afwezigheid, zijn adjunct”.

Artikel 12

In artikel 6 van dezelfde ordonnantie worden de woorden “de Administratie” telkens vervangen door de woorden “de leidend ambtenaar van de Administratie of, bij zijn afwezigheid, zijn adjunct”.

Artikel 13

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 6 ingevoegd, dat de artikelen 7 tot en met 7/5 bevat, luidende:

“Hoofdstuk 6 – Gegevensverwerking”.

La programmation tient compte des prévisions concernant l'évolution des besoins, compte tenu des initiatives adoptées par d'autres autorités compétentes pour l'agrément de milieux d'accueil pour enfants sur le territoire de la région bilingue de Bruxelles-Capitale.»

Article 8

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 4 comportant un article 4/2, intitulé:

«Chapitre 4 – Du subventionnement».

Article 9

Dans le chapitre 4, inséré par l'article 8, il est inséré un article 4/2 rédigé comme suit:

«Art. 4/2. Le Collège réuni fixe les conditions et modalités d'octroi, de calcul, de liquidation et de récupération des subsides pouvant être octroyés aux organisateurs de milieux d'accueil ainsi que les procédures d'octroi, de suspension et de retrait du droit aux subsides.»

Article 10

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 5, comportant les articles 5 et 6, intitulé:

«Chapitre 5 – De la surveillance et du contrôle».

Article 11

À l'article 5, alinéa 1^{er}, de la même ordonnance, les modifications suivantes sont apportées:

- 1° les mots «le service d'inspection de» sont insérés entre le mot «Lorsque» et les mots «l'Administration»;
- 2° le mot «elle» est remplacé par les mots «le fonctionnaire dirigeant de l'Administration ou, en cas d'absence, son adjoint».

Article 12

Dans l'article 6 de la même ordonnance, les mots «l'Administration» sont chaque fois remplacés par les mots «le fonctionnaire dirigeant de l'Administration ou, en cas d'absence, son adjoint».

Article 13

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 6, comportant les articles 7 à 7/5, intitulé:

«Chapitre 6 – Du traitement des données».

Artikel 14

In hoofdstuk 6 ingevoegd bij artikel 13, wordt artikel 7 vervangen als volgt:

“Art. 7. De organisatoren van kinderopvang verwerken persoonsgegevens in het kader van hun opdrachten, met name:

1° wat betreft de opgevangen kinderen, de ouders, de wettelijke voogden, de eventuele personen uit de omgeving van het kind en de eventuele personen die voorkomen op het attest van gezinssamenstelling:

- a) de naam, de voornaam en de geboortedatum van het opgevangen kind en zijn identificatienummer van de sociale zekerheid (INSZ) of het stadium van de zwangerschap van de moeder in het kader van de inschrijving of opvang van het kind en diens opvolging binnen de kinderopvang;
- b) de naam en de voornaam van de ouders van het opgevangen kind en, indien nodig, de persoon uit de omgeving van het kind, in het kader van de inschrijving of de opvang van het kind en het beheer van de aanwezigheden van het kind in de kinderopvang, alsook hun contactgegevens, inzonderheid de post-adressen en e-mailadressen en de vaste en mobiele telefoonnummers om met hen te communiceren over de opvolging van hun kind in noodgevallen en in het kader van de facturering van de opvang;
- c) de gegevens over de inkomsten van de ouders of, in voorkomend geval, van de wettelijke voogden en van de personen die voorkomen op het attest van gezinssamenstelling, met uitzondering van de kinderen en van de ascendent(en) voor zover deze niet instaan voor de verantwoordelijkheid voor het kind alsook het attest van gezinssamenstelling, om de gesubsidieerde kinderopvangen en/of deze die het door het Verenigd College vastgestelde barema moeten toepassen in staat te stellen om de financiële bijdrage van de ouders of wettelijke voogden te berekenen;
- d) de gegevens met betrekking tot de aanwezigheid van het kind in de kinderopvang, inzonderheid zijn effectieve aanwezigheid in de kinderopvang 's morgens en/of 's middags voor elke dag dat de kinderopvang open is om:
 - te zorgen voor de goede organisatie van de kinderopvang;
 - de facturering op te maken;
 - de afstemming van de subsidies op de activiteit van de kinderopvang te verantwoorden;
 - uitzonderlijke gezondheidssituaties of situaties die het welzijn van het kind kunnen beïnvloeden, te kunnen beheren;

Article 14

Dans le chapitre 6, inséré par l'article 13, l'article 7 est remplacé par ce qui suit:

«Art. 7. Les organisateurs des milieux d'accueil traitent les données à caractère personnel dans le cadre de leurs missions, à savoir:

1° concernant les enfants accueillis, les parents, les tuteurs légaux, les éventuelles personnes de l'entourage de l'enfant et les éventuelles personnes figurant sur l'attestation de composition de ménage:

- a) le nom, le prénom et la date de naissance de l'enfant accueilli ainsi que son numéro d'identification de la sécurité sociale (NISS) ou l'état d'avancement de la grossesse de la mère, dans le cadre de son inscription ou de sa prise en charge et de son suivi au sein du milieu d'accueil;
- b) le nom et le prénom des parents de l'enfant accueilli et, au besoin, de la personne de l'entourage de l'enfant, dans le cadre de l'inscription ou de la prise en charge de l'enfant et de la gestion des présences de celui-ci dans le milieu d'accueil, ainsi que leurs coordonnées, à savoir les adresses postales et électroniques et les numéros de téléphone fixe et portable, afin de communiquer avec eux sur le suivi de leur enfant en cas d'urgences; et dans le cadre de la facturation de l'accueil;
- c) les données sur les revenus des parents ou, le cas échéant, des tuteurs légaux, ainsi que des personnes qui figurent sur l'attestation de composition de ménage, à l'exception des enfants et du ou des ascendant(s) dans la mesure où il(s) n'assure(nt) pas la responsabilité de l'enfant ainsi que l'attestation de composition de ménage, afin de permettre aux milieux d'accueil subventionnés et/ou tenus d'appliquer le barème arrêté par le Collège réuni de calculer la participation financière des parents ou des tuteurs légaux;
- d) les données relatives à la fréquentation du milieu d'accueil par l'enfant, à savoir sa présence effective au sein du milieu d'accueil le matin et/ou l'après-midi pour chaque jour d'ouverture du milieu d'accueil afin:
 - d'assurer la bonne organisation du milieu d'accueil;
 - d'établir la facturation;
 - de justifier de l'adéquation des subsides à l'activité du milieu d'accueil;
 - de pouvoir gérer des situations exceptionnelles d'ordre sanitaire ou qui touchent au bien-être de l'enfant;

- de kinderopvang in staat te stellen het aantal personeelsleden en zijn bezettingsgraad te berekenen;
- e) om de gezondheidstoestand van het opgevangen kind en de eventuele risico's voor het kind en alle personen die regelmatig in de kinderopvang zijn te beoordelen, de volgende medische gegevens van het kind:
- de vaccinatiestatus van het kind, inclusief een overzicht van de ontvangen vaccins en hun toedieningsdata en of het kind voldoet aan de voorwaarden die door het Verenigd College zijn vastgelegd om te worden opgevangen;
 - een medisch getuigschrift dat, bij het binnenkomen van het kind in de kinderopvang en na elke afwezigheid wegens ziekte, bevestigt dat zijn gezondheidstoestand hem in staat stelt naar de kinderopvang te gaan en dat de kinderopvang in staat stelt om te beoordelen of het kind kan worden opgevangen;
 - een medisch getuigschrift waarin de zorg die aan het kind moet worden verleend, de toe te dienen geneesmiddelen en de opvangvoorwaarden die moeten worden ingesteld in het geval dat zijn situatie of aandoening verenigbaar is met de opvang in een kinderopvang, zodat deze laatste kan beoordelen of het kind kan worden opgevangen en de opvang aan zijn specifieke behoeften aangepast kan worden;
 - een gezondheids- en gewoontefiche ingevuld door de ouders van het opgevangen kind dat alle ziekten bevat waaraan het kind lijdt die van invloed kunnen zijn op de opvang en al zijn speel-, slaap- en voedingsgewoontes, zodat de kinderopvang het kind kan opvangen in overeenstemming met zijn ritme en routine en om gepast te kunnen reageren bij een incident;
- f) in het kader van de preventieve gezondheidsopvolging georganiseerd in de kinderopvang, de volgende medische gegevens van de kinderen:
- de evolutie van de lengte- en gewichtsgegevens;
 - de psychomotorische ontwikkeling van het kind;
 - de slaapgewoontes van het kind;
 - het leren van een taal;
- 2° wat betreft het personeel van de kinderopvang, met inbegrip van de stagiairs en de personen die regelmatig contact hebben met de opgevangen kinderen:
- a) een medisch getuigschrift of een gezondheidsevaluatieformulier van het personeel van de kinderopvang uitgereikt door een huisarts naar keuze van het personeelslid van de kinderopvang, of bij gebreke daarvan door een arbeidsgeneesheer, waarin wordt vermeld of hij fysiek en psychisch
- de permettre au milieu d'accueil de calculer son taux d'encadrement et son taux d'occupation;
- e) afin d'évaluer l'état de santé de l'enfant accueilli et les éventuels risques encourus par lui et toutes les personnes se trouvant régulièrement dans le milieu d'accueil, les données médicales de l'enfant suivantes:
- l'état vaccinal de l'enfant, qui comprend le relevé des vaccins reçus et leurs dates d'administration et qui précise si l'enfant rencontre les conditions définies par le Collège réuni pour être accueilli;
 - un certificat médical qui atteste, lors de l'entrée de l'enfant dans le milieu d'accueil et après chaque absence pour maladie, que son état de santé lui permet de fréquenter le milieu d'accueil et qui permet au milieu d'accueil d'évaluer sa capacité à accueillir l'enfant;
 - un certificat médical qui précise les soins à dispenser à l'enfant, les médicaments à lui administrer et les conditions d'accueil à mettre en place dans le cas où sa situation ou son affection est compatible avec la fréquentation d'un milieu d'accueil, pour permettre à ce dernier d'évaluer sa capacité d'accueillir l'enfant et d'adapter l'accueil à ses besoins spécifiques;
 - une fiche de santé et d'habitude remplie par les parents de l'enfant accueilli qui rassemble toutes les maladies dont souffre l'enfant qui peuvent avoir une incidence sur l'accueil ainsi que l'ensemble de ses habitudes de jeux, de sommeil et alimentaires, pour permettre au milieu d'accueil d'accueillir l'enfant en respectant son rythme et sa routine et de pouvoir réagir adéquatement en cas d'incident;
- f) dans le cadre du suivi préventif de la santé organisé au sein des milieux d'accueil, les données médicales des enfants suivantes:
- l'évolution des données staturo-pondérales;
 - le développement psychomoteur de l'enfant;
 - les habitudes de sommeil de l'enfant;
 - l'apprentissage du langage;
- 2° concernant le personnel des milieux d'accueil, en ce compris les stagiaires et les personnes en contact régulier avec les enfants accueillis:
- a) un certificat médical ou un formulaire d'évaluation de la santé du personnel du milieu d'accueil délivré par un médecin généraliste au choix du membre du personnel du milieu d'accueil ou, à défaut, par un médecin du travail, qui mentionne si ce dernier est en capacité, d'un point de vue physique et

bekwaam is om voor kinderen te zorgen met het oog op het garanderen van een veilige omgeving voor de kinderen en van de bescherming van hun gezondheid. In geval van twijfel of noodzaak tot een meer diepgaand onderzoek, vermeldt het medisch getuigschrift of het gezondheidsevaluatieformulier de door de arts aanbevolen medische specialisatie voor bijkomend advies;

- b) het bewijs van immuniteit tegen rodehond ter bescherming van de zwangere personen die deel uitmaken van het opvangpersoneel of elke andere zwangere persoon die in het kader van de kinderopvang met dat personeel in aanraking kunnen komen;
- c) een uittreksel uit het strafregister bedoeld in artikel 596, tweede lid, van het Wetboek van Strafvordering voor elk personeelslid van de kinderopvang dat elk jaar moet worden verstrekt met het oog op een opvang die de gezondheid en fysieke en psychische veiligheid van de opgevangen kinderen garandeert;
- d) het personeelslid van de kinderopvang dat niet in België is gedomicilieerd, moet een attest voorleggen dat gelijkwaardig is aan datgene bepaald in de bepaling onder c), en dat is uitgereikt door een bevoegde buitenlandse instantie waaruit blijkt dat hij mag werken en activiteiten mag uitoefenen met minderjarigen.

Dankzij deze gegevens kan het volgende worden gewaarborgd:

- 1° dat aan de voorwaarden voor de vergunning en het recht op subsidies is voldaan;
- 2° een professionele en kwaliteitsvolle opvang aan de kinderen en de ouders;
- 3° een financiële steun in overeenstemming met de georganiseerde opvangactiviteit.”.

Artikel 15

In hetzelfde hoofdstuk 6, ingevoegd bij artikel 13, wordt een artikel 7/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 7/1. De organisatoren van kinderopvang verwerken de persoonsgegevens van de arts waarmee ze samenwerken om een individueel en collectief preventief medisch toezicht ten aanzien van de opgevangen kinderen te organiseren.

Deze gegevens hebben betrekking op de naam, de voornaam, het RIZIV-nummer en het postadres van de praktijk, het e-mailadres, de vaste en mobiele telefoonnummers van de arts om de relaties tussen de kinderopvang en de laatstgenoemde te organiseren.”.

psychique, de s’occuper d’enfants afin de garantir un environnement sécurisé et sécurisant pour les enfants ainsi qu’une protection de leur santé. En cas de doute ou de nécessité de mener un examen plus approfondi, le certificat médical ou le formulaire d’évaluation de la santé mentionne, la spécialisation médicale recommandée par le médecin pour un avis complémentaire;

- b) la preuve de l’immunité contre la rubéole afin de protéger les personnes enceintes faisant partie du personnel du milieu d’accueil ou toute autre personne enceinte susceptible de rentrer en contact avec ce personnel dans le cadre de l’accueil des enfants;
- c) un extrait de casier judiciaire visé à l’article 596, alinéa 2, du Code d’instruction criminelle pour chaque membre du personnel du milieu d’accueil, à fournir tous les ans, afin d’assurer un accueil qui garantit la santé et la sécurité physique et psychique des enfants accueillis;
- d) le membre du personnel du milieu d’accueil qui n’est pas domicilié en Belgique doit fournir une attestation équivalente à celle prévue au c), délivrée par une instance étrangère compétente et permettant de travailler et d’exercer des activités avec des mineurs.

Ces données permettent d’assurer:

- 1° que les conditions d’autorisation et de droit aux subsides sont réunies;
- 2° un accueil professionnel et de qualité aux enfants et aux parents;
- 3° un soutien financier en adéquation avec l’activité d’accueil organisée.».

Article 15

Dans le même chapitre 6, inséré par l’article 13, il est inséré un article 7/1 rédigé comme suit:

«Art. 7/1. Les organisateurs d’un milieu d’accueil traitent les données à caractère personnel du médecin avec lequel ils travaillent afin d’organiser une surveillance médicale préventive individuelle et collective des enfants accueillis.

Ces données portent sur le nom, le prénom, le numéro INAMI ainsi que l’adresse postale du lieu d’exercice de la pratique, l’adresse électronique, les numéros de téléphone fixe et portable du médecin pour organiser les relations entre le milieu d’accueil et ce dernier.».

Artikel 16

In hetzelfde hoofdstuk 6, ingevoegd bij artikel 13, wordt een artikel 7/2 ingevoegd, luidende:

“Art. 7/2. § 1. De Administratie verwerkt de gegevens waarover zij beschikt met het oog op de uitvoering van haar opdrachten:

- 1° als overheidsdienst met betrekking tot de kinderopvang;
- 2° inzake de vergunning, die de aanvraag, de toekenning en de controle omvat, inzake de subsidiëring, inzake de ondersteuning en het toezicht, alsook inzake de monitoring van het opvangsysteem.

De Administratie verzamelt en verwerkt de persoonsgegevens bedoeld in de artikelen 7 en 7/1.

De gegevens bedoeld in het tweede lid worden door de Administratie verzameld en verwerkt in het kader van haar samenwerkingsopdracht tussen de organisatoren van kinderopvang en de ouders of wettelijke voogden van de kinderen.

Naast de in de artikelen 7 en 7/1 bedoelde gegevens verzamelt en verwerkt de Administratie de volgende persoonsgegevens met betrekking tot het personeel van kinderopvangen, met inbegrip van stagiairs en personen die regelmatig contact hebben met de opgevangen kinderen:

- 1° de naam, de voornaam en de geboortedatum van elk personeelslid van de kinderopvang;
- 2° het rijksregisternummer van de laatstgenoemden teneinde de integriteit van de gegevens te kunnen waarborgen, een dialoog te kunnen aangaan met andere openbare databanken in het kader van de administratieve vereenvoudiging en het gebruik van authentieke bronnen;
- 3° het bekwaamheidsbewijs en het bewijs van het/de diploma(s) of kwalificatie van elk lid van het directiepersoneel, het psycho-medisch-sociaal personeel en het kinderverzorgingspersoneel om zich ervan te vergewissen dat het personeel voldoet aan de kwalificatievereisten voor de uitoefening van die functies;
- 4° de contractuele gegevens, met inbegrip van de gegevens betreffende de werkelijke prestaties.

Alle in het tweede tot en met het vierde lid bedoelde gegevens worden aan de Administratie verstrekt, hetzij door de organisatoren van kinderopvang, hetzij door een andere overheidsinstelling wanneer authentieke bronnen worden gebruikt.

Ten slotte verzamelt en verwerkt de Administratie de volgende persoonsgegevens, die rechtstreeks van de ouders of wettelijke voogden worden verkregen in het kader van het gecentraliseerd beheer van de vooraanvragen tot opvang:

Article 16

Dans le même chapitre 6, inséré par l'article 13, il est inséré un article 7/2 rédigé comme suit:

«Art. 7/2. § 1^{er}. L'Administration traite les données qui sont en sa possession afin d'exercer ses missions:

- 1° de service public en ce qui concerne les milieux d'accueil de la petite enfance;
- 2° d'autorisation, qui comprend la demande, l'octroi et le contrôle, de subvention, d'accompagnement et de surveillance ainsi que de monitoring du système d'accueil.

L'Administration collecte et traite les données à caractère personnel visées aux articles 7 et 7/1.

Les données visées à l'alinéa 2 sont collectées et traitées par l'Administration dans le cadre de sa mission de collaboration entre les organisateurs des milieux d'accueil et les parents ou les tuteurs légaux des enfants.

En plus des données visées aux articles 7 et 7/1, l'Administration collecte et traite les données à caractère personnel suivantes en ce qui concerne le personnel des milieux d'accueil, en ce compris les stagiaires et les personnes en contact régulier avec les enfants accueillis:

- 1° le nom, le prénom et la date de naissance de chaque membre du personnel des milieux d'accueil;
- 2° le numéro de registre national de ces derniers, afin de pouvoir assurer l'intégrité des données et de pouvoir dialoguer avec d'autres bases de données publiques dans le cadre de la simplification administrative et du recours aux sources authentiques;
- 3° le titre et la preuve du ou des diplômes ou la qualification obtenue pour chacun des membres du personnel de direction, de l'encadrement psycho-médico-social et d'accueil des enfants afin de s'assurer que le personnel respecte les conditions de qualification requises pour l'exercice de ces fonctions;
- 4° les données contractuelles, en ce compris les données de prestations réelles.

Toutes les données visées aux alinéas 2 à 4 sont transmises à l'Administration, soit par les organisateurs des milieux d'accueil, soit par un autre organisme public dans le cadre du recours aux sources authentiques.

Enfin, l'Administration recueille et traite les données à caractère personnel suivantes, collectées directement auprès des parents ou des tuteurs légaux dans le cadre de la gestion centralisée des pré-demandes d'accueil:

- 1° de naam, voornaam, postadres, e-mailadres, vaste en mobiele telefoonnummers van de ouders of wettelijke voogden die een opvangplaats zoeken om hen de lijst van beschikbare plaatsen te bezorgen die overeenstemmen met hun aanvraag en om deze gegevens door te geven aan de kinderopvang waarop de aanvraag betrekking heeft;
- 2° het stadium van de zwangerschap of de leeftijd van het kind, teneinde de kinderopvang de nodige elementen te verschaffen om de chronologische volgorde van de door de voorziening ontvangen verzoeken vast te stellen.

§ 2. Naast de in paragraaf 1 genoemde gegevens verzamelt en gebruikt de Administratie alle gegevens die nodig zijn voor de behandeling van klachten. Die gegevens mogen door de Administratie uitsluitend worden gebruikt in het kader van de behandeling van de klachten waarvoor zij zijn verzameld.

In het kader van het beheer van een klacht verzamelt de Administratie de gegevens in verband met de klacht bij de klagende partij(en), bij de door de klacht beschuldigde partij(en), bij eventuele getuigen of andere personen die door het voorval kunnen zijn benadeeld, bij de organisatoren van kinderopvang van de klagende partij(en) of van de door de klacht beschuldigde partij(en).

§ 3. De Administratie mag alle gegevens in haar bezit verwerken voor wetenschappelijk of historisch onderzoek of voor statistische doeleinden, met inachtneming van het beginsel van gegevensminimalisering, overeenkomstig artikel 89, paragraaf 1, van de verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van richtlijn 95/46/EG, teneinde de ontwikkeling van de sector van de kinderopvang en de afstemming ervan op de behoeften van gezinnen en samenleving te analyseren, het Verenigd College richtlijnen en aanpassingen van de regelgeving voor te stellen of de ondersteuning van kinderopvang aan te passen aan de behoeften van de sector.”

Artikel 17

In hetzelfde hoofdstuk 6, ingevoegd bij artikel 13, wordt een artikel 7/3 ingevoegd, luidende:

“Art. 7/3. Het Verenigd College kan specificeren welke persoonsgegevens mogen worden verwerkt.”

Artikel 18

In hetzelfde hoofdstuk 6, ingevoegd bij artikel 13, wordt een artikel 7/4 ingevoegd, luidende:

- 1° le nom, le prénom, l’adresse postale, l’adresse électronique, les numéros de téléphone fixe et portable des parents ou des tuteurs légaux qui sont en recherche d’une place d’accueil, afin de leur fournir la liste des places disponibles qui correspondent à leur demande et de transmettre ces données aux milieux d’accueil concernés par la demande;
- 2° l’état d’avancement de la grossesse ou l’âge de l’enfant, afin de fournir au milieu d’accueil les éléments nécessaires à l’établissement de l’ordre chronologique des demandes qui lui arrivent.

§ 2. Outre les données reprises au paragraphe 1^{er}, l’Administration collecte et utilise toutes les données nécessaires au traitement de la gestion des plaintes. Ces données ne peuvent être utilisées par l’Administration que dans le cadre de la gestion des plaintes pour lesquelles elles ont été collectées.

Dans le cadre de la gestion d’une plainte, l’Administration collecte les données relatives à la plainte auprès de la ou des parties plaignantes, de la ou des parties incriminées par la plainte, des éventuels témoins ou des autres personnes qui auraient pu être lésées par l’évènement, auprès des organisateurs des milieux d’accueil de la ou des parties plaignantes ou de la ou des parties incriminées par la plainte.

§ 3. L’Administration peut traiter toutes les données en sa possession à des fins de recherche scientifique ou historique ou à des fins statistiques, dans le respect du principe de minimisation des données, conformément à l’article 89, paragraphe 1^{er}, du règlement (UE) 2016/679 du Parlement Européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l’égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la directive 95/46/CE, afin d’analyser l’évolution du secteur de la petite enfance et son adéquation avec les besoins des familles et de la société, de proposer des orientations et des adaptations de la réglementation au Collège réuni ou d’adapter l’accompagnement des milieux d’accueil aux besoins du secteur.»

Article 17

Dans le même chapitre 6, inséré par l’article 13, il est inséré un article 7/3 rédigé comme suit:

«Art. 7/3. Le Collège réuni peut préciser les données à caractère personnel à traiter.»

Article 18

Dans le même chapitre 6, inséré par l’article 13, il est inséré un article 7/4 rédigé comme suit:

“Art. 7/4. § 1. Onverminderd andere wettelijke of regelgevende bepalingen die eventueel in een langere bewaartermijn kunnen voorzien, bewaren de organisatoren van kinderopvang de persoonsgegevens met betrekking tot:

- 1° het opgevangen kind, zijn ouders of wettelijke voogden en de personen uit de omgeving van het kind: gedurende tien jaar vanaf de dag waarop het kind definitief niet meer naar de kinderopvang komt;
- 2° de ouders of wettelijke voogden die een aanvraag voor opvang hebben ingediend maar geen plaats hebben gekregen: gedurende drie jaar vanaf de dag waarop de aanvraag werd afgewezen, zodat de organisator van kinderopvang zich later tot de ouders of wettelijke voogden kan wenden in geval van een vacante plaats, totdat het kind op school is ingeschreven;
- 3° het personeel van de kinderopvang en de personen die regelmatig contact hebben met de opgevangen kinderen: gedurende een periode van tien jaar vanaf de dag waarop het betrokken personeelslid de kinderopvang definitief verlaat of vanaf de dag waarop de persoon niet langer regelmatig contact heeft met het kind;
- 4° een arts die ermee samenwerkt: gedurende tien jaar vanaf de dag waarop deze arts niet meer met de kinderopvang samenwerkt.

§ 2. Onverminderd andere wettelijke of regelgevende bepalingen die eventueel in een langere bewaartermijn kunnen voorzien, bewaart de Administratie de persoonsgegevens met betrekking tot:

- 1° het opgevangen kind, zijn ouders of wettelijke voogden en de personen uit de omgeving van het kind: gedurende tien jaar vanaf de dag waarop het kind definitief niet meer naar de kinderopvang komt;
- 2° de ouders of wettelijke voogden die een aanvraag voor opvang hebben ingediend: gedurende een jaar vanaf de dag waarop de aanvraag is aanvaard door een van de kinderopvangs;
- 3° het personeel van de kinderopvang en de personen die regelmatig contact hebben met de opgevangen kinderen: gedurende een periode van tien jaar vanaf de dag waarop die persoon niet langer als actief staat ingeschreven in een kinderopvang op het grondgebied van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- 4° een arts die samenwerkt met een of meerdere kinderopvangs: gedurende tien jaar vanaf de dag waarop deze arts niet meer met kinderopvangs samenwerkt.

§ 3. Onverminderd de bepalingen inzake archivering, worden de gegevens na afloop van de in de paragrafen 1 en 2 bedoelde termijnen hetzij vernietigd, hetzij anoniem gemaakt voor onderzoeks-, statistische of analysedoeleinden.

«Art. 7/4. § 1^{er}. Sans préjudice d’autres dispositions légales ou réglementaires prévoyant éventuellement un délai de conservation plus long, les organisateurs des milieux d’accueil conservent les données à caractère personnel relatives:

- 1° à l’enfant accueilli, à ses parents ou tuteurs légaux et aux personnes de son entourage: pendant dix ans à partir du jour où l’enfant cesse définitivement de fréquenter le milieu d’accueil;
- 2° aux parents ou tuteurs légaux qui ont introduit une demande d’accueil mais qui n’ont pas obtenu de place: pendant trois ans à partir du jour où la demande a été refusée, de manière à ce que l’organisateur du milieu d’accueil puisse revenir vers les parents ou tuteurs légaux ultérieurement en cas de vacance de place, et ce, jusqu’au moment où l’enfant est scolarisé;
- 3° au personnel des milieux d’accueil et aux personnes en contact régulier avec les enfants accueillis: pendant dix ans à partir du jour de la sortie définitive du membre du personnel concerné du milieu d’accueil ou à partir du jour où la personne n’est plus en contact régulier avec l’enfant;
- 4° au médecin avec lequel il travaille: pendant dix ans à partir du jour où la collaboration entre le médecin et le milieu d’accueil est rompue.

§ 2. Sans préjudice d’autres dispositions légales ou réglementaires prévoyant éventuellement un délai de conservation plus long, l’Administration conserve les données à caractère personnel relatives:

- 1° à l’enfant accueilli, à ses parents ou tuteurs légaux et aux personnes de son entourage: pendant dix ans à partir du jour où l’enfant ne fréquente définitivement plus le milieu d’accueil;
- 2° aux parents ou tuteurs légaux qui ont introduit une demande d’accueil: pendant un an à partir du jour où la demande a été acceptée par un des milieux d’accueil;
- 3° au personnel des milieux d’accueil et aux personnes en contact régulier avec les enfants accueillis: pendant dix ans à partir du jour où cette personne n’est plus renseignée comme active dans aucun milieu d’accueil sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;
- 4° au médecin qui travaille en collaboration avec un ou plusieurs milieux d’accueil: pendant dix ans à partir du jour où ce médecin n’a plus aucune collaboration avec des milieux d’accueil.

§ 3. Sans préjudice des dispositions relatives à l’archivage, les données sont soit détruites soit anonymisées à des fins de recherches, de statistiques ou d’analyses au terme des délais visés aux paragraphes 1^{er} et 2.

§ 4. De gegevens betreffende de preventieve geneeskunde die in het medisch dossier van het kind zijn opgenomen, moeten door de organisatoren van kinderopvang of door de Administratie worden bewaard gedurende 30 jaar te rekenen vanaf de dag waarop geen gegevens meer in dit medisch dossier zijn opgenomen, overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende bepaling van de algemene minimumvoorwaarden waarvan het medisch dossier, bedoeld in artikel 15 van de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, moet voldoen, met uitzondering van de gegevens in de originele dossiers die op hun verzoek worden toegezonden aan de ouders, aan de door deze laatsten aangestelde arts(en) of aan het meerderjarig geworden kind.

Deze gegevens worden na die termijnen vernietigd.”.

Artikel 19

In hetzelfde hoofdstuk 6, ingevoegd bij artikel 13, wordt een artikel 7/5 ingevoegd, luidende:

“Art. 7/5. De Administratie en de organisatoren van kinderopvang zijn elk verantwoordelijk voor de verwerkingen van persoonsgegevens die ze uitvoeren overeenkomstig de bepalingen van dit hoofdstuk.”.

Artikel 20

In dezelfde ordonnantie wordt een hoofdstuk 7 ingevoegd, dat de artikelen 8 tot en met 10 omvat, luidende:

“Hoofdstuk 7 – Slotbepalingen”.

Artikel 21

Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2025.

Brussel, 8 februari 2024.

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Elke VAN den BRANDT
Alain MARON

§ 4. Que ce soit par les organisateurs des milieux d'accueil ou par l'Administration, les données de médecine préventive qui s'inscrivent dans le dossier médical de l'enfant doivent être conservées pendant 30 ans à partir du jour où plus aucune donnée n'est encodée dans ce dossier médical, conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 3 mai 1999 déterminant les conditions générales minimales auxquelles le dossier médical doit répondre, visé à l'article 15 de la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, à l'exception des données contenues dans les dossiers originaux transmis aux parents, au(x) médecin(s) indiqués par ces derniers ou à l'enfant devenu majeur, et ce, à leur demande.

Ces données sont détruites au terme de ce délai.».

Article 19

Dans le même chapitre 6, inséré par l'article 13, il est inséré un article 7/5 rédigé comme suit:

«Art. 7/5. L'Administration et les organisateurs d'un milieu d'accueil sont chacun responsable des traitements de données à caractère personnel qu'ils effectuent conformément aux dispositions du présent chapitre.».

Article 20

Dans la même ordonnance, il est inséré un chapitre 7, comportant les articles 8 à 10, intitulé:

« Chapitre 7 – Dispositions finales».

Article 21

La présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2025.

Bruxelles, le 8 février 2024.

Les Membres du Collège réuni en charge de l'Action sociale et de la Santé,

Elke VAN den BRANDT
Alain MARON